

2235.88.6

Harvard College Library



GIFT OF THE  
BRITISH AND FOREIGN  
BIBLE SOCIETY  
LONDON

**KAMBA ACTS.**

**A**

*Printed by H. Kamba. (1904.)*

# MĒKA MA ATUME.

MĀLYULĪTWE KIKAMBA.

MŌLETWE NA MUTAMBO LONDONO

KWA

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,

MWAKA WA VWANA WAITU,

1904.

2.235,88.6

Harvard College Library

Sept. 23, 1910

Gift of the

British & Foreign Bible Society

ACTS OF THE APOSTLES IN KAMBA.

# MĒKA MA ATUME.

---

*Kilungu tja kwandza.*

- 1 NGEWA ya kwandza, Tēovilo, ninōlile ōnze,
- 2 Yetsu wāmbie kwika na kutsomesya, mu-  
vaka ula muṣeṇa wōtsiwe yulu, āmina kwamu-
- 3 lila kwa Tjuu muṣeu atume, ala wanuvie : ala  
wayonitsye ē sāyu, kuṇamaa kwāke kwaṣela,  
na mōvano mēngi, atjoneka nimo matuku  
myongw'ēna na kunēna maundu m'ōtsumbi wa
- 4 Mulungu. Na akikala vamwe namo, āmāmu-  
lila, matikatanitsye na Yelutsalēme, indi kwe-  
telela mbaṣa y'ēṣe, ila mwēwie nākwa (ātsy'ou) ;
- 5 undu Yoane ēkia mandzi, indi inwi mukēkiwa  
Tjuu muṣeu, kuuma indino matuku matavitite  
mēngi.
- 6 Tiwo ala makomanite, māmukūlya, matja-  
tsya : Vwana, ivinda-yu nukūkililya ingi
- 7 Itsaēle utsumbi? Āmēa : Tiwo wēṇu ku-  
maṇa mavinda kana tsyaṣi, ila Iṣe watwie
- 8 n'ōnene wāke mwēne, indi mukanengwe viṇa,  
Tjuu muṣeu akimutūla, na mukatwika ngutsi  
tsyākwa Yelutsalēme na Yutaia wonze na
- 9 Tsamalia na movaka kitulu tja-nzi. Na anē-  
n'ou—atsu makitsitsya—ōkilywa yulu, n'etu

- 10 yamwotsa mēsoni kwō. Na makiṣwa makiñe-  
lela yulu ituni, nāke akiṣi,—na tsitsya : andu  
ēli matjungama kwō, mēvwikite ngua ndzau,  
11 namo mātšya : Aume ma Kalilaia, mūnga-  
māta, mukitsitsya ituni? Yetsu uu, ula  
wōtswa kwēṅu yulu ituni, akauka, t'ōndu  
12 mwamwona, akiṣi ituni. Tiwo mātšyoka  
Yelutsalēme, makiṣēa kīmani, kitawa, tja  
mauta', kila kī vakuvi na Yelutsalēme, mwendo  
wa tsavato.
- 13 Na mālika, mālitsilila numba yulu, vala  
mātindaa, Vetelo na Yoane na Yakovo na  
Andelea, Vilivo na Toma, Valatolomaio na  
Mataio, Yakovo wa Alavaio na Tsimono Tse-  
14 lote na Yuta wa Yakovo. Atsu ōnze māi  
makikala makivoya Mulungu na ngoo imwe  
vamwe na aka na Malia, ina Yetsu, na anaiña  
māke.
- 15 Na matuku aa Vetelo ōkila kati wa ānaiṣe,  
ātsya (mōmbanite vamwe andu ta yana na  
16 myongw'eli) : Aume, ānātsa, kwai tjaṣini,  
mwolo uvike, ula Tjuu muṣeu kwa kañwa wa  
Taviti wamunēnee Yuta, ula wamatongoitsye,  
17 ala makwatie Yetsu ; undu wai atalītwe naitu  
18 na anengwe uṣukumi uu. Utsu āuwa mūnda  
n'ētuvu y'ōṣuku, na ākulumana, ātembuka kati  
19 na maa māke ōnze mētika. Na kwakomanwa  
kw'ōnze, ala mātuie Yelutsalēme, ona mūnda  
uya kwitwa kiṣyomo tjō Akeletama, niwo  
20 mūnda wa nzakame. Undu vōlētwe walakani  
wa mbaṣi : Utui wāke ukatwike yandzo na  
vaticatue mundu vau, na, Wia wāke akōtse  
21 ungi. Kw'ōndu uu ni tjaṣini umwe wa andu,  
ala matambukite naitu matuku ōnze, ala

- 22 Vwana Yetsu walikile na wauma kwitu, kuuma yikia ya mandzi ya Yoane muvaka ula muṣeṇa wōtsiwe kwitu,—umwe wa atsu atwike ngutsi  
 23 y'ōtsyukji wāke vāmwe naitu. Na māunga-myā ēli: Yotsēve, wētawa Valatsava, ula  
 24 watwiwe tsyitwa ingi Yutsito, na Matia. Na makivoya Mulungu mātsya: Wę Vwana, mu-  
 25 māna ngoo tsya ōnze, wonye umwe w'ātsu ēli, ul'ōnuvie, akōtse vandu v'ōşukumi uu  
 26 ndu vāke mwēne. Māmēkitsya mbuu; mbuu tsyaşa Matia; nāke ēkiwa kw'ātume ikumi n'ōmwe.

*Kilungu tja kēli.*

- 1 Na wavika muṣeṇa wa Vendekote, ōnze  
 2 māi makolanite na ngoo imwe. Na kwauka imwe kiūmo, tjumite ituni, ta tja kivungji, kivungite, na tjautsutsya nūmba yonze, vala  
 3 mēkalite. Na tsyōneka nimo nime, ikiṇaliki-lywa ta tsya mwakji na tsyēkalila kula mundu  
 4 wō; na māutsua ōnze Tjuu muṣeu na māndza kunēna na nime ingi, t'ōndu Tjuu wamanenge kunēna.  
 5 Na māi makikala Yelutsalēme Ayuti, andu makiite Mulungu, ma kula mbai, tsyi iṣeo wa  
 6 kitutu. Na ula watsya wauka, nguṣu yakomana na mātelema, undu kula mundu ēwa,  
 7 makinēna kişyomo tjāke. Mātwwika-nda na māmaka, matjatsya: Andu atsu ōnze, mēku-  
 8 nēna, ti Akalilaia? Naitu tiwāta: kula mundu kişyomo kjitu<sup>1</sup> tjēne, tatsyaiwe natjo?  
 9 Avalatia na Ametia na Elami na ala tikwikala Metsovotamia, Yutaia na Kavatokia, Vondo

- 10 na Atsia, Vilikia na Vambilia, Aikivito na  
 ngaliko tsya Livia, ula wa Kilene, na Aloma  
 11 aeni, Ayuti na avikili mō, Akeleta na Alavu,  
 nitikwiwa, makinēna na nime tsitu maundu  
 12 manene ma Mulungu. Mātwika-nda ōnze  
 na mātśānitsywa, makiana: Undu-un nāta?  
 13 Indi angi makitsea mātśya: Mautsuite mu-  
 vinyo.
- 14 Indi Vetelo ōkila n'āla ikumi n'ōmwe,  
 ātūlya watsya wāke na āmēa: Aume Ayuti  
 nēṇu inw'onze, mutuie Yelutsalēme, undu un  
 ukamanike kwēṇu na isikitsyai ndeto tsyākwa.
- 15 Undu atsu matitōnēte, t'ōndu mukwatsya:  
 16 undu niwo tsaa katatu wa muṣeṇa; indi nikwo  
 17 kula kuuēnētwe kwa munavi Yoele: Na  
 kukatwika matuku ma muminukilyo—nuku-  
 nēna Mulungu—ngamitululila nama yonze tja  
 Tjuu tjākwa, na ivitsi tsyēṇu na ēetu mēṇu  
 makāśa maundu na ānake mēṇu makōna mōna,
- 18 na atumia mēṇu makaōta ndōto, na atumwa  
 mākwa aume na aka ngamatululila tja Tjuu  
 19 tjākwa matuku atsu, na makāśa maundu. Na  
 nganenge tsyama kitutuni yulu na mōvano kū-  
 nzi iṣeo: nṣakame na mwakji na itwi tsya  
 20 tsyukji; tsyua ikālyuka kivindu na mwei  
 ukālyuka nṣakame, muṣeṇa munene wa Vwana,  
 21 ula mutana, ndunāmba kūka. Na kukatwika,  
 kula mundu, akitia tsyitwa ya Vwana, akō-  
 koka!
- 22 Aume ma Itsaēle, isikitsyai ndeto itsu.  
 Yetsu Munatsalēte, mundu, wōnitsywe ni  
 Mulungu kwēṇu kwa maviṇa na tsyama na  
 mōvano, ala Mulungu wēkjie kwāke kati  
 23 wēṇu, t'ōndu mwitsi ēne, utsu, waumitsywe



- kwa ndzama, itwitwe ni Mulungu na kwa kumaṇa kwāke mbē, inwi mwamwambie muke- lanyoni kwa ndzaa ya atamaṇi na mwamūaa,
- 24 utsu Mulungu āmutsyutja, akitung'ōtsungu wa kikwu; undu kutiatoneka, nāke akwatwe
- 25 nitjo. Undu Taviti nukumunēnea: Nonaa Vwana mbē wākwa kula matuku ōnze; undu
- 26 ē kū kwaume kwākwa, ndikaṣingisaṅge. Kw'ō- ndu uu ngoo yākwa yatsalika na wime wākwa watsilila; indi na ṇama yākwa ikakoma na
- 27 mutalisyo. Undu ndukatia ṣāyu wākwa aimu- ni na ndukamuletja muṣeu wāku, ōne wou.
- 28 Nuambonya ndzia tsya ṣāyu, ukambutsutsya utanu uṣyuni kwāku.
- 29 Aume, ānātsa, ningutsomoa kunēna nēṇu ṇa: ona muumāndu Taviti akwite na aṣikwa na mbīa yāke nikwoi kwitu muvaka muṣeṇa
- 30 uu. Indi akiṣwa āi munavi na akimaṇa, kana Mulungu āmukilile muma: akamwikalilya kitumbi tjāke mundu wa kitsyao tja kinuṇu
- 31 tjāke, akitsitsya mbē, ānēnea utsyukji wa Kilitsito, kana ndātiwa aimuni na ṇama yāke
- 32 ndiaona wou. Utsu Yetsu Mulungu āmutsyu- kitsye, naitu iṣy'onze ti ngutsi tsy'ōnd'uu.
- 33 Nāke ātūlywa kwoko kwaume kwa Mulungu na ānengwe ni Iṣe mbaṣa ya Tjuu muṣeu,
- 34 ātulula uu, ula mukwona na kwiwa. Undu Taviti ndālitsa ituni, indi nāke mwēne nukwa- tsya: Vwana āmwia Vwana wākwa: Ikala-
- 35 nzi kwoko kwaume kwākwa, muvaka niye
- 36 amaiṣa māku kililo tja mau māku. N'ōu ṇumba yonze ya Itsaele imane niwo: Mulungu āmwikite Yetsu uu, inwi mwamwambie, Vwa-
- 37 na na Kilitsito. Indi mēwa, mākwatwa ngoo,

- māmwia Vetelo na atume al'āngi: Tikēkāta,  
 38 aume, ānātsa? Indi Vetelo āmēa: Alyu-  
 lai ngoo, na kula mundu wēnu ēkiwe mandzi  
 kwa tsyitwa ya Yetsu Kilitsito kwa yekea  
 ya mawase mēnu, na mukanengwe inenge ya  
 39 Tjuu muṣeu. Undu mbaṣa niyo yēnu na ya  
 tsyana tsyēnu na ya ōnze, ala mē kwatsa, ōnze,  
 40 ala ukamēta Vwana Mulungu waitu. Ne na  
 ndeto ingi tsīngi ānenge ukutsi na āmakā-  
 nya, atjatsya: Yokolei mbaini ino ya kilalu.  
 41 Ala mētikila ndeto yāke, mēkiwa mandzi na  
 mōngelwa muṣeṇa uu andu ta ngili itatu.  
 42 Na māi makitindia kitsomo tja atume na  
 43 ūtsani, utulo wa mukae na mboya. Indi  
 kula mundu ākwatwa ni vwia; na tsyama  
 44 tsīngi na mōvano mēkika n'atume. Indi ōnze  
 ala maiklīte, māi na ngoo imwe na itsamu  
 45 tsya mundu tsyai tsya ōnze; na makitā mali  
 na miiyo yoo na makiāa ōnze, t'ōndu mundu  
 46 wai na vata. Na kula muṣeṇa makitinda  
 n̄umba n̄zeu na ngoo imwe, makitula mukae  
 n̄umba na n̄umba, māya kandu, makitana  
 47 ngoo, matē mitiko, makimutāia Mulungu na  
 matjailwa n'andu ōnze. Indi Vwana ōngela  
 kwō, ala mōkoka, muṣeṇa na muṣeṇa.

*Kilungu tja katatu.*

- 1 Indi Vetelo na Yoane māmbatia n̄umba  
 2 n̄zeu tsaa kenda, tsaa wa mboya, na mundu  
 uṣwite kuuma ivu y'ēña, āetwe; māmwikalilya-  
 n̄zi kula muṣeṇa mwomoni wa n̄umba n̄zeu,  
 wētawa ula mutseo, avoye maṣembo kw'āla  
 3 malika n̄umba n̄zeu. Ūtsu āmōna Vetelo

na Yoane, makimanza kulika namba nzeu,  
 4 āmavoya maṣembo. Indi Vetelo āmutsi-  
 tsya vamwe na Yoane, ātsya: Ututsitsye!  
 5 Nāke āmanielelā, atjatsya: akanengwe kindu  
 6 nimo. Indi Vetelo ātsya: Veṣa na ṣāvu  
 ndinawo, indi kila ninatjo, ningukunenge:  
 kwa tsyitwa ya Yetsu Kilitsito Munatsalēte,  
 7 tambuka! Na āmukwata kwoko kwaume,  
 āmulungalya. Imwe nai tsyāke na maleṇu  
 8 mākita viṇa, na akitulila āungama na ātambu-  
 ka na ālika vamwe namo namba nzeu, akita-  
 mbuka na akitulilānga na akitāia Mulungu.  
 9 Na andu ōnze māmwona akitambuka na aki-  
 10 tāia Mulungu, māmumana: ni utsu, ula  
 wēkalaa mwomoni mutseo wa namba nzeu,  
 akivoya maṣembo; na māutsua vvia na  
 11 mumako kw'ol'ōndu, ukitie. Na akikwata  
 Vetelo na Yoane, andu ōnze mēkalatite  
 mōmbana kwō mutsengoni, wētawa wa Tso-  
 12 lomo, na mātelema. Indi Vetelo ōna, āmēa  
 andu: Aume ma Itsaēle, mwimakia-ki undu-  
 uu? kana mwitutsyaisya-ki, te isyi na viṇa  
 witu kana n'ōṣeu witu ēne tikite, utsu  
 13 atambuke? Mulungu wa Avalama na wa  
 Itsāka na wa Yakovo, Mulungu wa aise maitu  
 āmutanavya mutumwa wāke Yetsu, ula inwi  
 mwamuumitsye na mwamulēa kwa Vilato, ula  
 14 watwie undu wa kumuletja; indi inwi mwa-  
 mulēile ula muṣeu na muwo, na mwāvoya,  
 15 muṣaitsywe mūāni; indi mwāmuaa mutongoi  
 wa ṣāyu, ula Mulungu wamutsyukitsye akwu-  
 16 ni; naitu ti ngutsi tsy'ōnd'uu. Na kwa  
 mwikio wa tsyitwa yāke,—tsyitwa yāke ya-  
 muuenge viṇa utsu, ula mukumwona na

- kumumana, na mwikio, ula kwake, wamutungia  
 17 malenu make mavoo kati wenu inwonze. Na  
 indino, anatsa, nitsi, kana mwekjie undu uu  
 18 kw'otamana, ta anene menu; indi Mulungu  
 avitj'ou, ul'ondu watavanitye mbē kwa kanwa  
 wa anavi onze, kana Kilitsito wake akanamaa.  
 19 Kw'ondu uu ililai na alyulai ngoo, mawase  
 menu matitiwe, kenda mauke matuku m'olau-  
 20 kji usyuni wa Vwana, na atume Kilitsito  
 21 Yetsu, ula mutsovētsywe; nake nde ngalali  
 kwotswa ni itu movaka matuku makauke ma  
 kuvikitsya tsyonze, Mulungu wanenie kuuma  
 22 tene kwa kanwa wa anavi make aseu. Motse  
 atsia: Vwana Mulungu akamwamukitsya mu-  
 navi kwa anaše menu, takwa; utsu muka-  
 23 mwisikitsyei, il'okamutavya tsyonze; indi ku-  
 katwika, kula mundu, utesikitsya munavi uu,  
 24 otsywe anduni make. Indi na anavi onze  
 kuuma Tsamuele na ala ma myaka, yavikilite,  
 onze, ala manenie, matavanya na matuku aa.  
 25 Inwi mwi ana ma anavi na ma mwikianio,  
 Mulungu watwie n'aise maitu, akimwia Ava-  
 lama: Na kwa kitsyao tjaku mbai tsyonze  
 26 tsya-nzi ikasimwa. Mulungu akimutsyutja  
 mutumwa wake Yetsu, amutuma kwenu kwa-  
 ndza, akamwasime kwa kumwalyulila kula  
 mundu kwa mosuku menu.

*Kilungu tja kana.*

- 1 Indi makinena n'andu, mametsia akoani na  
 2 valotsi wa namba nzeu na Atsatukaio, matsi-  
 kitwe, undu matsomesya andu na kutavanya  
 3 kwa Yetsu utsyukji wa akwu. Na mamakwata

- na mēkia tjumbani, kutje; undu kwatuka.  
 4 Indi ēngi, ala mēwa ndeto, mālika kwikīa;  
 na mutalo wa andu watwika ta ngili itano.  
 5 Indi kwatwika muṣeṅ'ōngi anene mō na atu-  
 6 mia na ōli mākomana Yelutsalēme, na Ana,  
 mukoani munene, na Kaiava na Yoane na  
 Aleketsandelo na kula andu ma mbai ya  
 7 mukoani munene; na māmaungamya kati,  
 mākulya: Kwa viṇa mwau kana kwa tsyitwa  
 8 yau munēkjie uu? Tiwo Vetelo, ūtsuite  
 Tjuu muṣeu, āmēa: Anene ma andu na  
 9 atumia, tikīṣwa tikitsililwa umunzi kw'ōndu  
 utseo, tinēkjie mundu mwondzu, utsu ōkolētwe  
 10 kwau: kukomanwe kwēṇu iṇw'ōnze na kwa  
 andu ōnze ma Itsaēle, kana kwa tsyitwa ya  
 Yetsu Kilitsito Munatsalēte, iṇwi mwamwa-  
 mbie, Mulungu wamutsyutja akwuni—kw'ōtsu  
 mundu uu nūngamite kati wēṇu ē muvou.  
 11 Utsu niyo ivia; il'ēlekētwe-iṣeka n'iṇwi, ākji,  
 12 ila yatwika ivia y'ōviā; na kutingwa wokoli  
 kw'ōngi, undu na kutingwa tsyitwa ingi iṣeo  
 wa kitutu, andu manengētwe, ila tiokoke niyo.  
 13 Indi makitsitsya ukumbau wa Vetelo na  
 Yoane, na māmana, kana mē andu, matatso-  
 mēte, na ni ma mana, māmaka; māmana,  
 14 kana māi vamwe na Yetsu. Na matjona ula  
 mundu, uvoitsywe, ūngji vamwe namo, matiai  
 15 na ndeto ya kutsungia. Indi māmula, mau-  
 male-ndza ndzamani, mānēnanya ndzama,  
 16 matjatsya: Tikēkāta na andu atsu? Uvano  
 wa-ṇa nunēkikjie nimo, undu uu numanikite  
 kwa ōnze, ala mātuie Yelutsalēme, na tititona  
 17 kukalalya. Indi utikatinie kukomanwa andu-  
 ni, tikamatelemye, matikanēne ingi kwa

- 18 tsyitwa ii na mundu wonze. Na māmēta na  
māmāmūlila, maeke v̄yu kunēna kana kutso-  
19 mešya kwa tsyitwa ya Yetsu. Indi Vetelo na  
Yoane makitsungia, māmēa: Kana ni kala-  
kala mbē wa Mulungu kumwişikitsya in̄wi,  
20 kutē Mulungu, vinditsyai: undu tititsomoa  
21 kutanēna, ila tōnie na kwiwa. Namo māmā-  
telemya, māmāletja kw'ōndu wa andu, makilēa  
kwona undu wa kumakuna; undu ōnze mā-  
22 mutāia Mulungu kw'ōndu, wikikite. Undu  
mundu, wikitwe uvano uu wa kuvotsya, wai  
23 na myaka kuvituka myongw'ēna. Māšatsywa,  
māši kw'āndu mō na māmataavya, ila akoani  
24 anene na atumia mamataavitsye. Namo mēwa,  
mātūlya watsya na ngoo imwe kwa Mulungu  
na mātsya: Vwana, ula watsovitsye itu na-  
25 nzi n'ōkanga na tsyonze, tsiyi vau nzini; ula  
wanēnie kwa Tjuu muṣeu na kañwa w'ēṣe  
waitu Taviti, mutumwa wāku: Amaṣa mē-  
kulondza-ki n'āndu mēkutwa kila kitāilite,  
26 kwaki? Matsumbi ma-nzi mōneka na āmuli  
mākomana, mamūkilile Vwana na Kilitsito  
27 wāke. Undu makomanite nowo mutsiyi uu,  
matjukilila mutumwa wāku Yetsu, ula wamu-  
vakjie, Elote na Vondio Vilato vamwe na  
28 amaṣa na mbai tsya Itsaēle, mēke, ila kwoko  
kwāku na ndzama yāku yatwite mbē, tsyikike.  
29 Na indino, Vwana, utsitsye matelemya mō,  
n'ōkamanenge atumwa māku, manēne ndeto  
30 yāku n'ōkumbau wonze, ukitambautja kwoko  
kwa kuvotsya, na mōvano na tsyama tsyikike  
kwa tsyitwa ya mutumwa wāku muṣeu  
31 Yetsu. Na māmīna kuvoya, vandu, vala  
mōmbanite, vātetema, na māutsua ōnze

Tjuu muṣeu na mănēna ndeto ya Mulungu n'ókumbau.

- 32 Indi nguṣu y'āla maīkīite, māi ngoo imwe ra sāyu umwe; na vatiai mundu, wētaa kindu tja mali yāke ni kindu tjāke  
 33 mwēne, indi tsyonze tsyai tsa andu ōnze. Na atume mănenge ukutsi w'ōtsyukji wa Vwana Yetsu na viṇa munene; na tei munene wai  
 34 namo ōnze. Na kutiai ndja kwō; undu ōnze ala ēne myunda kana ṁumba mātā, māete  
 35 maṣoa ma itsamu, ila matēe na mēkia-nzi mauni ma atume; na kula mundu āāiwa,  
 36 t'ōndu wai na vata. Na Yotsēve, wētawa ni atume Valanava (undu uu wa-ṣyomwa niwo: mwana wa mukjiakitsyo) Mulevi, kwa kutsya-  
 37 wa Mukivilo, ātā mūnda, wai nāke, ēte ila ilovia na ēkia mauni ma atume.

*Kilungu tja katano.*

- 1 Indi mundu mūme umwe, tsyitwa yāke Ana-  
 2 nia na Tsavila mukāke, ātā mūnda wāke, ēviṣia kilungu tja ṣoa wawo; na mukāke āi akimaṇa,  
 3 na āete kilungu, ēkia mauni ma atume. Indi Vetelo ātsya: Anania, kwaki Tsatana nuutsu-itsye ngoo yāku, ukakenge Tjuu muṣeu na  
 4 kwiviṣia tja ṣoa wa mūnda? Kutiai kwāku kwikala nawo, ukīṣwa unai nawo, na watēwa, wai viṇani kwāku? Ni tjau nunēkiye ngōni kwaku, kwik'ou? Ndunēkenga andu, indi  
 5 Mulungu. Indi Anania akiwa ndeto itsu, akivaluka, ātila ngoo. Na ōnze makīwa,  
 6 mākwatwa ni vwia munene. Indi ānake mōkila, māmukunikilya na māmuumalya,

- 7 māmūšika. Na matsaa atatu māvita, mukāke, ul'ōtēnāmba kumaṇa, ul'ōndu utwi-  
 8 kjie, ālika. Indi Vetelo āmwia: Undavye, nimunaumitsye mūnda kwa ṣoa una n'ōna?  
 9 Na ātsya: Ii, kwa ṣoa uu. Indi Vetelo āmwia: Ni tjau, munaikianiye, kwelya Tjuu tja Mulungu? Tsitsya, mau m'āndu, mamu-  
 10 ţikjie mūmāku, mē vau mwomoni, makakukwa ndza. Nāke imwe āvaluka mauni kwāke na ātila ngoo. Indi ānake mālika, māmwona: ē mukwu, na māmukwa-ndza, māmūšika kwa  
 11 mūmāke. N'ōvai wonṣe wakwatwa ni vwia munene na ōnṣe, ala mēwa maundu atsu.  
 12 Indi kwēkika mōvano na tsyama tsingi kwa ndzaa tsya atume anduni; na māi ōnṣe na  
 13 ngoo imwe mutsengoni wa Tsolomo, indi angi ōnṣe nongo umwe watata kuvotana namo, indi  
 14 andu māmataia muno. Indi al'āndu, maikiite Vwana, māingiva, nguṣu tsya aume n'āka,  
 15 ona ndziani māumalya awau na māmama-mililya itandani na mawāni, kenda Vetelo, atjuka tjuu tjake kiki amwe mō mūnini.  
 16 Indi kwakomana na nguṣu tsy'āndu ma mitsyi, ila yai kū utē wa Yelutsalēme, makikwa awau n'āla maṇamaite mbevo ndzunu, namo ōnṣe māvoa.  
 17 Indi mukoani munene ōkila na andu ōnṣe māke, nimo m'ōtani wa Atsatukaio, māutsua  
 18 kiwiu, na mākwata atume na māmēkia tjumba-  
 19 ni tja ngaṣu. Indi mulaika wa Vwana n'ōtuku āvingua myomo ya tjumba, āmaumalya, ātsya:  
 20 Šini na mwāungama, mukamatavye andu ōnṣe numba nṣeu ndeto tsyonṣe tsya ṣāyu uu.  
 21 Indi mēwa, mālika numba nṣeu, kioko kukitja



- na mātsoimesya. Indi mukoani munene āuka  
 na andu māke, māmēta ndzama na utumia  
 wonze wa āna ma Itsaēle; na mātuma tjumbani,  
 22 maetwe. Indi aşukumi māvika, matiamōna  
 23 tjumbani, indi māttsyoka, mātavanya, matja-  
 tsya: Nitonie tjumba kivinge netsa na aii  
 maungji myomoni; indi tāvingua, titinōna  
 24 mundu numba. Indi valotsi wa numba nzeu  
 na akoani anene mēwa ndeto itsu, mātсанitsywa  
 ni maundu atsu, makililikana: undu uu uka-  
 25 twikāta? Indi āuka mundu, āmatavya:  
 Tsitsya, al'andu munēkiye tjumbani, mē vau  
 numba nzeu maungji na mēkutsomesya andu.  
 26 Tiwo valotsi āši na aşukumi, amaete, ti na  
 viņa; undu mākia andu, matikēkwe mavia;  
 27 na māmāete, māmāunganya kati wa ndzama.  
 28 Na mukoani munene āmakūlya, atjatsya:  
 Kwamula nitimwamulile, mutikatsomesye kwa  
 tsyitwa ii, na tsitsya, muutsuītye Yelutsa-  
 lēme kitsomo tjēnu na mukumanza kwete  
 29 nżakame ya mundu uu, kula ti. Indi Vetelo  
 ātsungia na atume, mātssa: Kutii ngalali ni  
 30 kumwişikitsya Mulungu, kutē andu. Mulungu  
 w'āiše maitu nuamutsyukitsye Yetsu, ula inwi  
 31 mwamūaie, mukimwamba mutini. Utsu  
 Mulungu āmutūlya kwoko kwaume kwāke  
 mutongoi na mwokoli, akanenge Itsaēle mwa-  
 32 lyulo wa ngoo na yekea ya mawāše. Naitu ti  
 ngutsi tsya ndeto itsu na Tjuu, ula muşeu,  
 Mulungu umanengēte, ala mēkumwişikitsya.  
 33 Namo mēwa, mākwatwa ni ndzika, māmanza  
 34 kumōaa. Indi mundu umwe ōkila ndzamani,  
 Muvalitsaio, tsyitwa yāke Kamaliēle, mutso-  
 meşi wa mwamulo, utaitwe ni andu ōnze,

- 35 āmula, andu maumalywe undu utiti, n'āmēa :  
 Aume ma Itsaēle, mwitsitsyei andu atsu,  
 36 ul'ōndu mukwenda kwika. Undu matuku aa  
 matinavika, Teuta ōkila, atjatsya : niñe mundu  
 munene! Māmuvikila andu ta māna ana ;  
 ōawa na ōnze, ala mamwikīite, māvaṣukanywa  
 37 na māṣela. Itina wāke ōkila Yuta Mukali-  
 laia matuku ma kutala, na ōkililya andu ēngi,  
 matongoitsywe niwé ; n'ōya ōa na ōnze, ala  
 38 mamwikīite, māvaṣukanywa. Na indino ningu-  
 mutavya : ekanai na andu atsu, mukamaṣatsyei.  
 Undu kukīṣwa ndzama ii kana wia uu nukuuma  
 39 anduni, nōkwanangika ; indi ukīṣwa nukuuma  
 Mulunguni, mutitsomoa kwananga ; mutikō-  
 40 neke mutjukita na Mulungu. Indi māmwi-  
 ṣikitsya na māmēta atume, māmavūla na  
 māmāmulila, matikanēne kwa tsyitwa ya  
 41 Yetsu na māmaletja. Tiwo māumala ndza-  
 mani makitana ngoo, undu maṣyanie kukunwa  
 42 kw'ōndu w'ēla tsyitwa ; na matiaeka makitso-  
 meṣya kula muṣeṇa nṁba nṁba na nṁba na  
 nṁba na makitavanya uvoo mutseo wa  
 Kilitsito Yetsu.

*Kilungu tja sandatu.*

- 1 Indi matuku aa, avikili makiingiva, kwatwika  
 mununungilyo wa Aelene undu wa Aevelaio,  
 undu aka ndiwa mō māvitwa kwa kuṣimiwa  
 2 tjakuya kwa kula muṣeṇa. Indi ala ikumi na  
 ēli māmēta nguṣu ya avikili, mātsya : Kuti-  
 ailite, iṣyi tieke ndeto ya Mulungu, tiṣukume  
 3 tjakuyani. Nuvai indi kati wēṁu, ānātsa,  
 andu mwondza, mē na nguma ndzeo, mautsuite

- Tjuu na wui, ala tikamaiye undu wa vata uu.
- 4 Indi isyi tikatinda mboya n'ōṣukumi wa  
 5 ndeto. Na ndeto tsyāila nguṣu yonze, na  
 mānuva Tsevano, mundu ūtsuite mwikio na  
 Tjuu muṣeu, na Vilivo na Volokolo na Nika-  
 nola na Timono na Valamena na Nikolao,  
 6 muvikili wa Ayuti, Mwandiokia. Māmau-  
 ngamya atsu tūtsyani wa atume na māvoya  
 7 Mulungu, māmēkia mōko. Na ndeto ya  
 Mulungu yakomanwa, na mutalo wa avikili kū  
 Yelutsalēme waingiva muno. Na nguṣu nene  
 ya akoani yētikila mwikio.
- 8 Indi Tsevano, ūtsuite tei na viṇa, ēka tsyama  
 9 na mōvano manene anduni. Indi mōkila amwe  
 ma tsinakoke, wētawa wa Liveletino na wa  
 Kilene na wa Aleketsandelia na ula wa  
 Kilikia na Atsia, makitetanya na Tsevano,  
 10 na matiatona kutungia wui na Tjuu, kila  
 11 wanēnie. Tiwo mōkilya andu, matjatsya:  
 Nitinēwie akinēnea ndeto tsy'ōniendu Motse  
 12 na Mulungu. Mātinanya andu na atumia na  
 ōli; na māmukungia, māmukwata na māmwete  
 13 ndzamani; na māungamya ngutsi tsy'ōvungu,  
 matjatsya: Mundu uu ndēkunoa, akinēnea  
 ndeto nzuku vandu vā vāṣeu na mwamulo.  
 14 Undu tinēwie akinēna: Yetsu Munatsalēte uu  
 akatula vandu vā na akālyula tsyisio, tine-  
 15 ngētwe ni Motse. Na māmunielēla ōnze, ala  
 mēkalite ndzamani, mēṣia: uṣyu wāke ni  
 t'oṣyu wa mulaika.

*Kilungu tja mwondza.*

- 1 Indi mukoani munene ātsya : Maundu atsu
- 2 nimo aa ? Nāke ēa : Aume, ānātsa na mātsa,  
iṣikitsyei. Mulungu w'ōtana ōnekjie ni iṣe wa-  
itu Avalama, akis̄wa āi Metso votamia, ndana-
- 3 vika kwikala Alāna, na āmwia : Umala nzi
- 4 yāku na mbai yāku na ṣi nzi, ngakwonya. Tiwo  
āumaluka nzi ya Akalataia, ēkala Alāna. Na  
iṣe wāke ākwa, āmuṣamya nzi ii, ila indino mu-
- 5 kutua ; na ndāmunenge wāi kū, nongo vandu  
v'ōnai umwe ; na āmwasia, akamunenge nzi  
ii, atwike mwēne-yo wē na kitsyao tjāke itina
- 6 wāke, akis̄wa ndāi na kāna. Indi Mulungu  
ātsy'ōu : Kitsyao tjāku kikēkala nzi ngeni na  
makakika ngombo na makakika nai myaka
- 7 māna ana. Na andu, ala makamaṣukuma, nga-  
matsilila,—Mulungu ēa—na maundu atsu mā-  
ṣela, makaumala na makanzukuma vandu vā.
- 8 N'āmunenge mwikiano wa waike ; n'ōu ātsyaa  
Itsāka n'āmwaika muṣeṇa wa ṇaṇa, na Itsāka  
ātsyaa Yakovo, na Yakovo ātsyaa aumāndu
- 9 ikumi na ēli. Na aumāndu mēwia ndzika  
Yotsēve na māmūtā, āṣi Aikivito ; na Mulungu
- 10 āi nāke na āmwokolela mōṇamai māke ōnze  
n'āmunenge tei na kimaṇi mbē wa Valao,  
tsumbi wa Aikivito ; nāke āmwiya mwamuli
- 11 wa Aikivito na ṇumba yāke yonze. Indi ndzaa  
yauka nzi yonze ya Aikivito na Kanaana na  
vata mwingi, na aṣe maitu matiaona kandu.
- 12 Indi Yakovo ēwa : itsyo tsi vau Aikivito, na
- 13 ātuma aṣe maitu ya kwandza. Na ya kēli  
Yotsēve āmaṇika ni ānaṣe māke na mbai ya
- 14 Yotsēve yamaṇika ni Valao. Indi Yotsēve

ātuma, āmwita Yakovo, iše wāke na mbai yāke  
 15 yonze, andu myongo mwondza na atano. Na  
 Yakovo āšēa Aikivito; na ākwa mwēne na  
 16 aiše maitu, na māetwe Tsikēme na māsikwa  
 mbiāni, ila Avalama wauwie kwa āna ma Emolo  
 17 Tsikēme na šoa wa veša. Indi tjaši tja  
 mbaša, Mulungu wamwašiye Avalama, kikiše-  
 ngelela, andu māingiva na mākomanwa Aiki-  
 18 vito, movaka ōkila tsumbi ungi kū Aikivito,  
 19 ul'ōtamumaṇa Yotsēve. Utsu ākenga mbai  
 yaitu na ākindilila aiše maitu, mētje išeke  
 20 twana tutsanga twō, tutikēkale šāyu. Matuku  
 aa Motse ātsyawa na āmwaila Mulungu; āewa  
 21 myei itatu nūmba y'ēše: indi ēkw'ēšeka,  
 mwitu wa Valao āmutwaa na āmwea ta mwana  
 22 wāke mwēne. Na Motse ātsomegywa kimani  
 tjonze tja Aikivito, indi āi na viṇa kwa ndeto  
 23 tsyāke na mawia māke. Na āvitja myaka  
 yāke myongw'ēna, kwalika ngōni kwāke  
 24 kutsitsya ānaiše māke, āna ma Itsaēle. Na  
 atjona umwe akiṇamatsywa, āmutsētsea, āmu-  
 kulanilya, ula waṇamaie, akimūaa Mwaiki-  
 25 vito. Indi ātsya: ānaiše makamaṇa, Mulu-  
 ngu nukumanenge wokoli kwa mōko māke,  
 26 namo matiamana. Na muṣeṇ'ōngi ōneka  
 kwō, makitetanya, na āmaumbanya kw'ōvoo,  
 atjatsya: Andu, mwi ānaiše, mukwikana nai  
 27 niki? Indi ul'ōkumwika nai mutui wāke,  
 āmutindika, atjatsya: Nuu, ul'ōnakwiye mwa-  
 28 muli na ndzili yaitu? Ndumanza kumbuaa,  
 29 t'ōndu unamūaie io ula Mwaikivito? Indi  
 Motse ākia kwa ndeto ii n'ātwika mutua-  
 30 nzi ya Mitiana, vala watsyaie āna ēli. Na  
 myaka myongw'ēna yavita, mulaika ōneka

- niwē uḡeini wa kīma tja Tsinai mwakjini  
 31 w'ēkuḡu, yakanīte. Indi Motse ōna, āmakia  
 woni. Indi akīḡengelela, atsitsye, kwatwika  
 32 watsya wa Vwana: Niīne Mulungu w'āiḡe  
 māku, Mulungu wa Avalama na wa Itsāka  
 na wa Yakovo. Indi Motse ātelema na ndā-  
 33 tata kukunikila. Indi Vwana āmwia: Umya  
 tsyatu tsya mau māku, undu vandu, vala  
 34 ūngamīte, ni-nḡi nḡeu. Nonēte uḡamai wa  
 andu mākwa kū Aikivito na nēya kiio tḡō  
 na naḡēa kumōkola. Na indino uka, ningū-  
 35 kutuma Aikivito. Utsu Motse, ula māmū-  
 lēile, matjatsya: Nuū, ul'ōnakwīye mwa-  
 muli na ndzili yaitu? utsu Mulungu āmu-  
 tuma mwamuli na mukomboli kwa ndzaa  
 36 ya mulaika, wōnekjie niwē ikuḡuni. Utsu  
 āmaumalya, ēka tsyama na mōvano kū Aiki-  
 vito n'ōkangani mutune na uḡeini myaka  
 37 myongw'ēna. Uu niwē ula Motse, wāmata-  
 vitsye āna ma Itsāēle: Mulungu akamwa-  
 mukitsya munavi kwa ānaiḡe mēḡu, tākwa.  
 38 Uu niwē, ula wāi uvaini kū uḡeini vamwe  
 na mulaika, wanēnie nāke kīmani tja Tsinai,  
 na aiḡe maitu; ula wanengjiwe nḡimo, tsi na  
 39 ḡāyu, atunenge iḡyi; ula aiḡe maitu matiendaa  
 kumwiḡikitsya, indi māmūtindika na māttsyoka  
 40 ngōni kwō Aikivito, māmwia Alono: Utu-  
 tsovetsye milungu, ila ikatutongoitsya; undu  
 Motse uu, ula watuumalilye nḡi ya Aiki-  
 41 vito, tityitsi, kila tjamukwatie. Na mātsovyā  
 ndzau matuku aya na māete maḡembo kwa  
 tsanamu na mātānia ngoo maundu ma mō-  
 42 ko mō. Indi Mulungu ālyuka na āmaletja,  
 maḡukume ngūḡu ya kitutu, t'ōndu wōlētwe

- walakani wa anavi: Nimwandetee indi namu  
 tsya kuşindza na maşembo myaka myo-  
 43 ngw'ēna uşeini, numba ya Itsaele? Na mwa-  
 kwite yema ya Moloko na ndata ya mulungu  
 Lomova, matsanamu, ala mwēkjie, mumētsuve.  
 Nākwa ngamuşamya kundu, kuvitite Vavēle.  
 44 Yema y'ōkutsi kwāi kū kwa aişe maitu uşe-  
 ini, t'ōndu ula wanēnie na Motse, wāmulile  
 45 kutsovywa kwa ngelekanyo, ila wōnie; itsu aişe  
 maitu mānengwe na mālītja vamwe na Yotsua  
 kivalo tj'āmaiša, ala Mulungu wāmalongilye  
 mbē wa aişe maitu, muvaka mavika matuku  
 46 ma Taviti, ula wōnie tei uşyuni wa Mulungu  
 na āvoya, aone vandu va numba ya Mulungu  
 47 wa Yakovo. Indi Tsolomo āmwakia numba.  
 48 Indi ula wi yulu muno, ndētua numba, itso-  
 vētywe ni mōko, t'ōndu munavi ukwatsya:  
 49 Kitutu ni kitumbi tjākwa na-nzi ni kililo tja  
 mau mākwa. Mukambakia numba myau?  
 — nukunēna Vwana — kana vandu vē-va va  
 50 kuşumua niīne? Ti kwoko kwākwa, kwatsovi-  
 51 tsye tsyonze? Mwi na ngjingo mbetu na  
 mutiaikitwe ngōni na matuni, inwi mukumu-  
 niendea Tjuu muşeu kula matuku ōnze, ta aişe  
 52 mēnu nēnu. Munavi wi-va, aişe mēnu matā-  
 mulundja? Na māmōaa, ala matavitsye mbē  
 uvoo wa tjaşi tja mukalakala, ula inwi mwa-  
 53 twika aumbuli na ōāni māke. Niūwi, ala  
 mwētikilile mwamulo kwa mwiao wa alaika,  
 54 na mutiaika. Indi makiwa ndeto itsu mā-  
 kwatwa ni ndzika ngōni tsyō na māmukeke-  
 55 tanitsya mayo. Indi nāke, ūtsuite Tjuu  
 muşeu, ānielela kitutu, ōna utana wa Mulungu  
 56 na Yetsu ūngji kwaume kwa Mulungu, na

ātsya: Tsitsya, ningwona kitutu kivingue  
 na Mwana wa mundu ūngji kwaume kwa  
 57 Mulungu. Indi māia na watsya munene,  
 mākunika matu mō na māmūkilila na ngoo  
 58 imwe, na māmwitja ndza wa mutsyi, māmwitja  
 mavia. Na ngutsi māiya-nzi ngua tsyō mauni  
 59 ma mwanake umwe, wētawa Tsaulo, na mā-  
 mwitja mavia Tsevano, akivoya Mulungu  
 n'ākinēna: Vwana, Yetsu, otsa tjuu tjākwa.  
 60 Indi ātulya-ndu, āia na watsya munene:  
 Vwana, ndukamatalile waše uu! Na ānēn'ou,  
 ākoma.

*Kilungu tja nana.*

- 1 Indi Tsauloāilwa ni kūawa kwāke. Indi kwa-  
 twika muṣeṇa uu mulundjo munene kw'ovai  
 wa Yelutsalēme; na māvaṣukana ivalo tsya
- 2 Yutaia na Tsamalia ōnze, eka atume. Indi  
 andu, māi na mwiki, māmūšika Tsevano na
- 3 māmuiia muno. Indi Tsaulo ānanga uvai,  
 akilika numba na numba, ātwaa aume n'āka
- 4 na āmaumya, mēkiwe tjumbani. N'āla mava-  
 sukanite, māši kwonze, makitavanya uvoo
- 5 mutseo wa ndeto. Indi Vilivo āṣēa mutsyi wa
- 6 Tsamalia na āmatavya Kilitsito. Indi nguṣu  
 tsyakwata ila inenētwe ni Vilivo na ngoo imwe,  
 makimwiwa na kwona mōvano, ala wēkjie.
- 7 Undu ēngi, ala māi na mbevo ndzunu, māuma-  
 lilywa nitsyo, makiia na watsya munene, na  
 ēngi, māi na ikekji na manuṣite, māvotsywa.
- 8 Indi kwatwika utanu munene kū mutsyi uya.
- 9 Indi mutsyi kwēkala mundu, tsyitwa yāke  
 Tsimono, akioa na akikenga andu ma Tsama-



- 10 lia atjatsya: niwē undu unene. Ōnze, na  
 anene na atiti māmwişikitsya, matjatsya:  
 Utsu ni viṇa wa Mulungu, ukwitawa Mu-  
 11 nene. Indi māmwişikitsya, undu wamake-  
 12 ngjie matuku mengi na mawoi māke. Indi  
 vala māmwikia Vilivo, ula watavanya uvoo  
 mutseo w'ōtsumbi wa Mulungu na wa tsyitwa  
 ya Yetsu Kilitsito, mēkiwa mandzi aume n'āka.  
 13 Indi Tsimono mwēne ālika kwikia na ēkiwa ma-  
 ndzi, āi akitinda na Vilivo. Na akitsitsya mō-  
 vano na maviṇa manene, ala mēkikjie, āmaka.  
 14 Indi ala atume, māi vau Yelutsalēme, mēwa,  
 kana Tsamalia wētikilile ndeto ya Mulungu,  
 15 mātuma kwō Vetelo na Yoane. Namo māṣēa  
 16 na māmavoia, manengwe Tjuu muṣeu. Undu  
 ndanāmba kumuvalukila nongo umwe; mēki-  
 wa mandzi kwa tsyitwa ya Vwana Yetsu tu.  
 17 Tiwo māmailila mōko, mānengwe Tjuu muṣeu.  
 18 Indi Tsimono ōna, kana kwa kwilila mōko  
 kwa atume kunengwe Tjuu muṣeu, āmaetee  
 19 iluvia, atjatsya: Nengei nākwa viṇa uu: ngi-  
 mwikia mundu mōko, nōkunengwe Tjuu  
 20 muṣeu. Indi Vetelo āmwia: Veṣa wāku ukōe  
 vamwe nāku, undu ukwatsya, kukita inenge  
 21 ya Mulungu kwa iluvia. Ndwi na vandu  
 kana undu na ndeto ii; undu ngoo yāku  
 22 ti ndungalu uṣyuni wa Mulungu. Alyula  
 ngoo indi kw'ōṣuku uu wāku na umuvoye  
 Vwana, akēṣwe nāke akakwekea kitwio tja  
 23 ngoo yāku. Undu ningwona ukīṣwa ukikala  
 pongoni y'ōtsungu na mbinguni tsy'ōtakala-  
 24 kala. Indi Tsimono ātsungia, āmwia: Mu-  
 mboiei Vwana, ul'ōndu utikambitsie, ula munē-  
 25 nie. Namo mānenge ukutsi na kunēna ndeto

- ya Vwana, mātsyoka Yelutsalēme na mātavananya uvoo mutseo ndua tsingi tsya Atsamalia.
- 26 Indi mulaika wa Vwana āmwia Vilivo, atjatsya: Ukila, ukwate ndzia ya mutjamano wa tsyua w'ēseo, ndzia, ikuṣēa kuuma Yelutsalēme kuṣi Katsa, ila yi yoka. Na ōkila āṣi, na tsitsya, mundu Mwaitiovo, ndewa, munene wa Kandake, tsumbi muka wa Aitiovo, ula wikiitwe yulu wa mali yāke yonze, utsu
- 28 āuka, ētsuve Mulungu kū Yelutsalēme, indi āi akitsyoka na akīkala ngalini yāke na akitsoma munavi Yetsaia. Indi Tjuu āmwia Vilivo: Sengelela na ambatianya na ngali
- 30 ii. Indi Vilivo akitsemba na kū, āmwiwa, akitsoma Yetsaia munavi, na ātsya: Nua-
- 31 maṇa, il'ōkutsoma? Indi ātsya: Namaṇa va, vatē mundu ukundzomesya? na āmuvoya
- 32 Vilivo, alitse na kwikala vamwe nake. Indi kilungu tja mwolo, kila watsoma, tjāi kī: Ta riondu, ātwawa maṣindzoni, na t'ēlunga niku-kililya mutili wa mavwia, uu nāke ndāṣamya
- 33 kaṇwa wāke. Kw'ōtja utsili wāke waumalywa. Nuu akōlela mbai yāke? Undu ṣāyu wāke
- 34 nukuumalywa-nzi. Indi ila ndewa yatsungia Vilivo, yātsya: Ningukuvoya, ul'ōkunēnewa ndeto itsu tsya munavi, nuu? Niwē mwēne
- 35 kana ni mundu ungi? Indi Vilivo āṣamya kaṇwa wake na āndza kuuma mwolo uu, āmutavya uvoo mutseo wa Yetsu. Na māṣi na ndzia, māvika, vala vāi mandzi, na ndewa yātsya: Tsitsya, mandzi ti aa! Ni tjau, ki-
- 37 kundzyia, ndikēkiwe mandzi? Indi Vilivo āmwia: Ukiikīa na ngoo yonze, utēkuvatwa. Nāke ātsungia: Ningwikīa, kana Yetsu Kili-

- 38 tsito ni Mwana wa Mulungu. Na āmula, ngali yungame, na māṣēa ōnze ēli mandzini na Vilivo na ila ndewa, nāke āmwikia mandzi.
- 39 Indi mālitsilila mandzini, Tjuu tja Vwana āmutwaa Vilivo, na ndewa ndāmbila kumwona,
- 40 āṣi ndzia yāke, akitāna ngoo. Indi Vilivo ōneka Aṣōto na āṣi na ātavanya uvoo mutseo mitsyi yonze, movaka āvika Kaitsalia.

*Kilungu tja kenda.*

- 1 Indi Tsaulo akiṣungwandja, akitelemya n'ātjuaa avikili ma Vwana, āṣi kwa mu-
- 2 koani munene na āmanza kwāke tsyeti tsya kuṣi Tamatsako kwa matsinakoke, kenda, atjona andu ma kitsomo kī, aume n'āka,
- 3 amōve na kwete Yelutsalēme. Indi akiṣi, kwatwika āṣengelela Tamatsako, na imwe
- 4 tjēni tja kitutuni tjamumulikila; na āvalukanzi, ēwa watsya, ukimwia: Tsaulo, Tsaulo,
- 5 nukundungilya - ki? Indi ātsya: Ni-wō, Vwana? Nāke ātsya: Niñe Yetsu, ul'ōku-
- 6 mulundja. Indi ukila, ulike mutsyi, n'ō-
- 7 kitavwa, ul'ōkwika. Indi aume, ala māendanya nāke, māungama, makilitye makiwa
- 8 watsya, indi matiaona mundu. Indi Tsaulo ōkila-nzi, na mēṣo māke mātسالutja, ndōna kindu. Indi māmukwata mōko, māmulitja
- 9 Tamatsako; na ēkala matuku atatu, ndōna na ndāya na ndāñwa.
- 10 Indi kwai muvikili umwe kū Tamatsako, tsyitwa yāke Anania, na Vwana āmwia ndotoni: Anania. Nāke ātsya: Ni-nō, Vwana.

- 11 Indi Vwana āmwia : Ukila, si na ndzia,  
yitawa ndungalu, na manza mundu, tsyitwa  
yāke Tsaulo Mutalatso, kū numba ya Yuta ;  
12 undu, tsitsya, nukuvoya, n'āona mundu ndo-  
toni, tsyitwa yāke Anania, akilika na akimwi-  
13 lila mōko, ētse kwona ingi. Indi Anania  
ātsungia : Vwana, ninēwie uvoo wa mundu  
utsu kwa ēngi, nunēkjie nai muno aṣeu māku  
14 kū Yelutsalēme ; na vā ē na viṇa, ānengwe ni  
akoani anene, kwova ōnṣe ala mēkwita tsyitwa  
15 yāku. Indi Vwana āmwia : Si, undu utsu  
niwē mwiyo wākwa munuve, akwe tsyitwa  
yākwa kw'āndu na matsumbi na āna ma  
16 Itsaēle ; undu ngamwonya, maundu mau  
17 akaṇamaa kw'ōndu wa tsyitwa yākwa. Indi  
Anania āsi na ālika numba na āmwilila mōko,  
ātsya : Tsaulo, mwanātsa, Vwana nundumie,  
Yetsu, ul'ōnōnekjie niwē ndziani, il'ōnētsile,  
ukētse kwona ingi na ukautsue Tjuu muṣeu.  
18 Na imwe kwavaluka mēṣoni kwāke, ta ma-  
19 kwau, na ētsa kwona ; na ōkila, ēkiwa mandzi  
na ōtsa kandu, ākita viṇa. Indi nāke ēkala  
20 matuku amwe kwa avikili Tamatsako. Na  
ātavanya Yetsu matsinakokeni, kana utsu  
21 niwē Mwana wa Mulungu. Indi ōnṣe, ala  
mēwa, mātwwika-nda na mātsya : Mundu ti  
uu, ula wānangaa, ala mēkwita tsyitwa ii,  
kū Yelutsalēme, na āuka kū, amatwae ōve kwa  
22 akoani anene ? Indi Tsaulo āuēna na viṇa  
kuvituka na āmaṣatya Ayuti, ala mātuio  
Tamatsako, atjonya, kana uu ni Kilitsito.  
23 Indi matuku matiti māvita, Ayuti mānēna  
24 ndzama, kumūaa. Indi ndzama yō yamaṇika  
ni Tsaulo. Indi māiṃa mivīa muṣeṇa n'ōtuku,

- 25 mamūae. Indi avikili māke māmwotsa utuku,  
māmuṣētsya ukitoni na ngavu.
- 26 Indi āvika Yelutsalēme, ātata kuvotana na  
avikili; na ōnze māmukia, undu matiaīkia,  
27 kana ni muvikili. Indi Valanava, akimutē-  
ṣetsya, āmwete kwa atume na āmatavya:  
undu wamwonie Vwana ndziani, na kana  
ānēna nāke, na undu Tamatsako ānēna nā  
28 kwa tsyitwa ya Yetsu. Na āi namo akilika  
29 na atjumala Yelutsalēme, akitavanya nā kwa  
tsyitwa ya Vwana. Na ānēna na ātetanya na  
30 Aelene; indi atsu māmanṣa kumūaa. Indi  
ānaiṣe māmana, māmutowaa Kaitsalia na mā-  
mutuma Talatso.
- 31 N'ōvai wonṣe wai n'ōvoo Yutaia na Kalilaia  
na Tsamalia, ukiaka na ukitambuka kwa  
vvia wa Vwana na waneneva kwa kitsētseo  
tja Tjuu muṣeu.
- 32 Indi kwatwika Vetelo akivita kū kwonṣe,  
33 āvika kwa aṣeu, ala mātuie Lita. Indi ōna  
vau mundu umwe, tsyitwa yāke Ainēa, uma-  
mīte kitandani myaka nana; undu āi na yā-  
34 vwa. Na Vetelo āmwia: Ainēa, Yetsu Kili-  
tsito nukukuvotsya; ukila, ukaialanilya! Na  
35 imwe ōkila. Na māmwona ōnze, ala mātuie  
Lita na Tsalono, ala mamwalyukile Vwana.
- 36 Indi Yove kwai muvikili muka, tsyitwa yāke  
Taveita, (ula waṣyomētwe, ētawa Toloka) utsu  
autsuīte mawia matseo na maṣembo, ala  
37 wanengae. Indi kwatwika matuku aa, āwaa  
na ākwa. Māmuṣambya na māmwikia namba  
38 yulu. Ukīṣwa Lita ni vakuvi na Yove,  
na avikili mēwa, kana Vetelo ē kū, mām-  
utumia andu ēli, makimwita: Ndukēkalange

- 39 kūka kwitu. Indi Vetelo ōkila, āši namo. Āvika, māmwtwaa nūmba yulu, na māmwtits'a aka ndiwa ōnze, makiia na makimwonya malinda na ngua, ila Toloka wātsovitsye,  
 40 akikala namo. Indi Vetelo āumalya ōnze na ātulya-ndu, āvoya Mulungu na ālyukila kjimba, ātsya: Taveita, ukila! Nāke ātsalutja mēšo māke na ōna Vetelo, ēkala-nzi.  
 41 Indi nāke āmunenge kwoko, āmulungalya, indi āmēta ašeu n'āka ndiwa, āmaonya: ē  
 42 šāyu. Indi kwakomanwa Yove kwonze na  
 43 ēngi māmwikia Vwana. Indi kwatwika, nāke ēkala matuku mēngi Yove kwa mundu umwe Tsimono, mutsovyā ndawa.

*Kilungu tj'ēkumi*

- 1 Indi kwai mundu kū Kaitsalia, tsyitwa yāke Kolonēlio, munene wa kituu tja matsi-  
 2 kali, kītawa Kitalia, wai na mwiki na ukiite Mulungu na nūmba yāke yonze, akiumya mašembo mēngi kwa andu n'ākivoya Mulungu  
 3 kula matuku ōnze. Utsu ōna ndotoni ria—ta tsaa kenda wa mušēna—mulaika wa Mulungu,  
 4 akilika kwāke na akimwia: Kolonēlio. Nāke āmutsitsya, ākwatwa ni vwia, ātsya: Ni tjau, Vwana? Indi āmwia: Mboya tsyāku na mašembo māku malitsite yulu, malilikanywe mbē  
 5 wa Mulungu. Na indino tuma andu Yove, maete mundu Tsimono, ul'ōkwitwa tsyitwa ingi  
 6 Vetelo. Utsu nukwikala kwa mundu umwe Tsimono, mutsovyā ndawa, ula wi na nūmba  
 7 utē w'ōkanga. Indi mulaika ula wanēna nāke, āši, ēta ēli ma andu māke na mutsikali

- 8 umwe, wai na mwiki, w'āla māmuşukuma na  
 āmatavya maundu ōnze, āmatuma, maşi Yove.  
 9 Indi muşen'ōngi atsu makishi tjalo na makise-  
 ngelela mutsyi, Vetelo ālitsa numba yulu,  
 10 kuvoya tsaa şandatu. Indi ākwatwa ni ndzaa  
 na ēndaa kuya; indi makiswa makitsovyā  
 11 kandu, kwamukwata kuñaa ngoo na ōna  
 kitutu kī kivingue, na ndzele ikişēa ta ngua  
 12 nene, ikişētsywa-nzi na mişia yāyo ina. Ndze-  
 leni kwai namu tsyonze tsya-nzi, tsyi na  
 mau ana na ila ikunoloka, na nuni tsy'ētuni.  
 13 Na watsya wamwitsia : Ukila, Vetelo, niela,  
 14 uye! Indi Vetelo ātsya : Ekai, Vwana,  
 15 undu ndiaya kila kivuku na kitsunu. Na  
 watsya wamwitsia ya kēli ingi : Kila Mu-  
 16 lungu uşeuviye, ndukakite kivuku. Indi  
 undu uu watwika katatu, na imwe ndzele  
 17 yōkilywa kitutuni. Indi Vetelo akiswa ndā-  
 tona kumaņa, undu wa woni, ula wōna, ni  
 tjau?—tsitsya, andu, ala matumitwe ni Kolo-  
 nēlio, māmina kwona numba ya Tsimono na  
 18 māungama muviani na mēta, mākūlanya, kana  
 Tsimono, ul'ōkwitwa tsyitwa ingi Vetelo, nu-  
 19 kwikala vā. Indi Vetelo akivinditsya undu  
 wa woni, Tjuu ātsya : Tsitsya : andu atatu mē  
 20 vā, makikumanza. Indi wōkila, şēa na şi  
 namo na ndukatsanitsywe ni kindu. Undu  
 21 niñe ninamatumie. Indi Vetelo āşēa kw'āl'-  
 āndu, ātsya : Tsitsya, nī-nō, ula mukumanza.  
 22 N'undu wa tjau, mwauka kū? Namo mā-  
 tsya : Kolonēlio, munene wa matsikali, mu-  
 ndu mukalakala na ukiite Mulungu, utaiitwe  
 ni mbai yonze ya Ayuti, ātavwa ni mulaika  
 muşeu, kukwita, ūke numba kwāke na kwiwa

- 23 ndeto kwāku. Na āmēta, malike, āmaivia.  
Indi muṣeṇ'ōngi ōkila, āsi namo na amwe ma
- 24 ānaiṣe ma Yove māendanya nāke. Indi mu-  
ṣeṇ'ōngi mālika Kaitsalia. Indi Kolonēlio  
āi akimētelela, ēta mbai yāke na aṇaṇae ala
- 25 anene māke. Indi kwatwika, Vetelo akilika,  
Kolonēlio āmuṣaua, āvaluka mauni, āmwitsuva.
- 26 Indi Vetelo āmūkilya, atjatsya: Ukila, naṇe  
27 mwēne ni mundu. Na atjāia nāke, ālika na  
28 ōna: makomanīte ēngi na āmēa: Nimwitsi,  
kana mundu Muyuti nukuvatwa kuvotana na  
mbai ingi kana kuyitsia; nākwa Mulungu  
nunambonitsye, ndikēte mundu movuku kana
- 29 mutsunu. Kw'ōndu uu nongo ndinēitetea  
kūka, vala nītītwe. Indino ningumukū-
- 30 lya: munambitiā-ki? Na Kolonēlio ēa: Mu-  
ṣeṇa uu ni wa kana, tsaa uu ninai nūmba,  
tsaa kenda, ngivoya Mulungu; na tsitsya,  
mundu ānaungama mbē wākwa, wivwikite
- 31 ngua nditsuku na ānātsya: Kolonēlio, mboya  
yāku yitikītwe na maṣembo māku mālilika-
- 32 nywa mbē wa Mulungu. Tuma Yove, uka-  
mwite Tsimono, ul'ōkwitwa tsyitwa ingi Ve-  
telo; utsu nukwikala nūmba ya Tsimono,
- 33 mutsovyā ndawa, utē w'ōkanga. Tiwo ivi-  
nda-'yu ninatuma kwāku, nāku nunēkjie netsa,  
utjuka. Na indino iṣy'onze nitumbanīte mbē  
wa Mulungu, tiwe tsyonze, ila wāmulītwe ni
- 34 Vwana. Indi Vetelo āṣamya kaṇwa, ātsya:  
Nowo ningumaṇa, Mulungu ndēkutsitsya uṣyu
- 35 wa mundu; indi kula mundu wa mbai yonze,  
umukiite n'ākika ukalakala, nuitikilitwe niwē.
- 36 Amatuma kwa āna ma Itsaele ndeto, akita-  
vanya uvoo mutseo w'ōvoo kwa Yetsu Kilitsito.



- 37 Utsu niwè Vwana wa ònze. Nimwitsi ndeto, ilarakomanwa Yutaia wonze, itjandza kù Kalilaia itina wa yikia ya mandzi, Yoane
- 38 aitavanitsye: Yetsu Munatsalēte, t'òndu Mulungu amuvakjie Tjuu muṣeu na viṇa; ula wavitaa kù na kù, akika netsa na akivot-sya ònze, ala makwatitwe ni Tsatana; undu
- 39 Mulungu wai nāke. Naitu ti ngutsi tsya maundu ònze, ala wēkjie nzi ya Yutaia na Yelutsalēme. Na māmūaa, makimwamba mu-
- 40 tini. Utsu Mulungu amutsyutja muṣeṇa wa
- 41 katatu, n'āmunenge kwoneka—ti andu ònze, indi ngutsi, ilarakyanuvitwe mbē ni Mulungu, iṣyi, ala taiye na kuṇwa vamwe nāke, āmina
- 42 kutsyuka akwuni. Na ātwamulila kutavanya andu na kunenge ukutsi, kana uu niwè unu-vitwe ni Mulungu ndzili y'āmē sāyu n'ākwu.
- 43 Utsu anavi ònze mēkumukutsia, kana kula mundu, umwikiite, nokunengwe yekea ya
- 44 mawaṣe kwa tsyitwa yāke. Vetelo akīṣwa akinēna ndeto itsu, Tjuu muṣeu āmavalukila
- 45 ònze, ala mēwa ndeto. N'āla maikiite, ala ma waike, ala maukjie na Vetelo, mātwiki-nda, kwa kwiṣwa na amaiṣa mēkutulilwa
- 46 inenge ya Tjuu muṣeu; undu mēwa, makinena
- 47 na nime na makimukaṣa Mulungu. Tiwo Vetelo ātsungia: Mundu nukutoṇa kuvata mandzi atsu, ala manengētwe inenge ya Tjuu
- 48 muṣeu, ta iṣyi, matikēkiwe mandzi? Indi āmula, mēkiwe mandzi kwa tsyitwa ya Yetsu Kilitsito. Tiwo māmuvoya, ēkale kwō matuku amwe.

*Kilungu tj'ekumi na imwe.*

- 1 Indi atume na ānaise, ala māi kū Yutaia,  
mēwa : na amaīsa mētikilile ndeto ya Mulungu.
- 2 Indi Vetelo āmbatia Yelutsalēme, ala ma
- 3 waike mātētanya nāke, matjatsya : Nunali-  
kile kwa andu, mē n'ēkonde, na unaya namo.
- 4 Indi Vetelo āndza na āmaelekanilya ndeto
- 5 imwe n'ēmwe, atjatsya : Ninai mutsyi Yove,  
ngivoya Mulungu, na niñaite ngoo, ninōna  
woni : ndzele ikiṣēa ta ngua nene, ikiṣētsywa
- 6 kitutuni na miṣia ina na yambitsia. Na nina-  
tsitsya, ninēḡia namu tsya-nzi, tsyi na mau ana  
na namu ngai na ila ikuṇoloka na nuni tsy'ētun-
- 7 ni. Indi ninēwa watsya, ukimbia : Ukila,
- 8 Vetelo, riela, uye ! Indi ninātsya : Ekai, Vwana,  
kitialika kaṇwani kwākwa kindu kivuku kana
- 9 kitsunu. Indi watsya wa kitutuni wētika ya  
kēli : Kila Mulungu uḡeuvitye, ndukakite kivu-
- 10 ku. Indi undu uu watwika katatu ; na tsyonze
- 11 tsyōkilywa ingi kitutuni. Na tsitsya, ivinda-  
'yu andu atatu manaungama numba, ila tinai,
- 12 ala matumitwe kuuma Kaitsalia kwaṇe. Indi  
Tjuu muḡeu anandavya, niḡi namo, kutē kutsā-  
nitsywa ni kindu. Indi ānātsa atsu sandatu  
manaḡi nākwa na tinalika numba ya mundu.
- 13 Indi anatutavya, t'ōndu unaona mulaika ungji  
numba kwāke na atjatsya : Tuma Yove,  
ukamwite Tsimono, ul'ōkwitwa tsyitwa ingi
- 14 Vetelo, ul'ōkakutavya ndeto, il'ōkōkoka wē na
- 15 numba yāku yonze. Indi ngiandza kunēna,  
Tjuu muḡeu anamavalukila, ta iṣyi mwandzoni.
- 16 Indi nina-lilikana ndeto ya Vwana, atjatsya :  
Yoane ēkia mandzi, indi iṇwi mukēkiwa

- 17 Tjuu muṣeu. Na akīṣwa Mulungu amanenge inenge iya-iya, ta iṣyi, makimwikia Vwana Yetsu Kilitsito,—ne ninai ni-nō, nitsomoa
- 18 kutsyia Mulungu? Indi mēwa itsu mākilya na māmukaṣa Mulungu, matjatsya: Kaṣi Mulungu nunamanengjie na amaiṣa mwililo kwa ṣāyu.
- 19 Namo, ala māvaṣukana kw'ōndu wa mulundjo undu wa Tsevano, māvita kū na kū, māvika Voinike na Kivilo na Andiokia, makilēa kumu-
- 20 tavya mundu ndeto, ni Ayuti tu. Indi kwai amwe mō aume Akivilo na Akilene, ala māṣi Andiokia, mānēra na Aelene na māmataavya
- 21 uvoo mutseo wa Yetsu Kilitsito. Na kwoko kwa Vwana kwai namo na mutalo munene
- 22 walika kwikīa, walyukila Vwana. Indi nguma yō yalika matuni m'ōvai, wai kū Yelutsalēme;
- 23 na mātuma Valanava, aṣi Andiokia. Utsu āvika na ōna tei wa Mulungu, ātana ngoo na āmakānya ōnze, matindae na Vwana na kitwio
- 24 tja ngoo; undu wai mundu mutseo na ūtsuite Tjuu muṣeu na mwikio. Na nguṣu nene ya-
- 25 twawa kwa Vwana. Indi āṣi Talatso, āmanṣa
- 26 Tsaulo, na āmwona, āmwete Andiokia. Indi kwatwika, mākomana uvaini mwaka mwima na kutsomesya nguṣu nene; namo avikili kwa-
- 27 ndza Andiokia mētawa Akilitsito. Indi matuku aa anavi māṣēa Andiokia kuuma
- 28 Yelutsalēme. Indi ōkila umwe wō, tsyitwa yāke Akavo, ātavanya kwa Tjuu: ndzaa nene ikauka nzi yonze; nayo yatwika ma-
- 29 tuku ma Kalautio. Indi kwatuwa ni avikili: kula mundu amatēgetsye ānaiṣe, ala mātuiie Yelutsalēme, akimatumia kwa mali yāke.

30 Na mēk'ou, makimatumia atumia kwa ndzaa ya Valanava na Tsaulo.

*Kilungu tj'ekumi na keli.*

- 1 Indi ivinda-iya tsumbi Elote ātambautja
- 2 mōko, akēke nai amwe mō'vai. Indi amūaa
- Yakovo, mwana-ina wa Yoane, n'ovanga.
- 3 Indi ōna: ukwaila Ayuti, ātina kukwata na
- Vetelo. Indi kwai matuku ma mikae, itē-
- 4 kiwa nditi. Na āmukwata, ēkia tjumbani,
- āmuumitsya matsikali ana na ana, mamwiye,
- akimanza kumūngamya mbē wa andu, Va-
- 5 tsatja wavita. Na Vetelo āiwa tjumbani,
- 6 indi āvoiwa Mulungu ni uvai. Indi Elote
- akimanza kumwete, Vetelo āi akimama
- n'otuku uu kati wa matsikali ēli, wovētwe
- na miŋololo ili, na aii mwomoni māiwa tju-
- 7 mba. Na tsitsya, mulaika wa Vwana āuka
- na tjēni tjamulika namba; indi āmulumya
- Vetelo wauni, āmwamutja, atjatsya: Ukila
- mituki! Na miŋololo yamuvalukila mōko.
- 8 Indi mulaika āmwia: Yove, ukēkie tsyatu!
- Indi, ēk'ou. Na nukumwia: Iwike ngua yāku,
- 9 umbikile! Na āumala, āmuvikila na ndāmana,
- kana niwo, ula wēkwa kwa mulaika; ātsya:
- 10 nukwona woni. Indi māvita kiiyo tja kwandza
- na tja keli, māuka muviani wa kiasa, waendaa
- mutsyi; wamavingukia wo mwēne na māumala,
- māvita ndzia imwe,—na imwe mulaika ātani-
- 11 tsya nake. Na Vetelo ātsalutja, ātsya: Indi-
- no namaŋa niwo, kana Vwana ātuma mulaika
- wāke na āmbokola ndzāni ya Elote na mwete-
- 12 leloni wonze wa mbai ya Ayuti. Na āmana,

kula wi, āṣi ṇumba ya Malia, ina wa Yoane,  
 ul'ōkwitwa tsyitwa ingi Malako, vala ēngi māi  
 13 makomanite na makivoya. Indi nāke ākomā-  
 nga yiyi ya mwomo, muṣukumi umwe muka,  
 14 tsyitwa yāke Lote, āuka kwiṣikitsya. Na  
 āmaṇa watsya wa Vetelo, ndāvingua yiyi  
 kwa kutāna ngoo, indi ālika atsembēte na  
 15 ātsya: Vetelo nūngamite mwomoni. Indi  
 māmwia: Wi na kilalu wē! Nāke ātsya  
 na viṇa: niwo. Namo mātsya: Ni mulaika  
 16 wāke. Indi Vetelo ātina kukomānga; indi  
 17 māvingua, māmwona na māmaka. Indi āma-  
 venētsya na kwoko, makilye, āmatavya, ul'ōndu  
 Vwana āmuumalilya tjumbani, na ātsya:  
 Mukamatavyei Yakovo na ānātsa maundu  
 18 atsu. Na āumala, āṣi kundu kungi. Indi  
 kukitja, matsikali mātewika-nda, ātwikata  
 19 Vetelo. Indi Elote āmumanza na ndāmwo-  
 na, āmakūlya aii na āmula, mēkiwe tjumba-  
 ni; n'āṣi Kaitsalia kuuma Yutaia na ēkala  
 20 vau. Indi āi akikwatwa ni ndzika na  
 Atilo na Atsitono, indi māuka kwāke na ngoo  
 imwe na mākita nduu na Valatso, mutsuvii wa  
 ṇumba ya tsumbi, na māvoya uvoo, undu nzi  
 21 yō kwiṣywa niyo ya tsumbi. Indi muṣeṇa,  
 utwītwe, Elote ēvwika ngua ya tsumbi, ēkala-  
 22 nzi kitumbi tja tsumbi, ānēna namo nā. Indi  
 andu māmuiia-mbu: Ni watsya wa Mulungu,  
 23 na ti wa mundu. Indi ivinda-'yu mulaika wa  
 Vwana āmukuna, undu ndāmunenge Mulungu  
 24 ndāia; na alika ni tsiṇu na āūma. Indi ndeto  
 25 ya Vwana yakula na yakomanwa. Indi Vala-  
 nava na Tsaulo mātsyoka kuuma Yelutsalēme,  
 māmīna uṣukumi wō, na māmwotsa Yoane,  
 ul'ōkwitwa tsyitwa iugi Malako, āṣi namo.

*Kilungu, tj'ēkumi na katatu.*

- 1 Indi kwai Andiokia uvaini, ula wai kū, anavi  
na atsomeṣi: Valanava na Tsimeono, ul'ōkwi-  
twa Nikele, na Lukio Mukilēne, na Manaēne,  
mutindanya wa Elote, tsumbi wa ivalo ina, na
- 2 Tsaulo. Indi makimugukuma Vwana na maki-  
vunga, Tjuu muṣeu ātsya: Ndanitsyei Vala-  
nava na Tsaulo, matēṣye wia, ula nimētiye.
- 3 Tiwo mēvunga na māvoja Mulungu na māma-  
4 ilila mōko, mēania. Namō, matumitwe ni Tjuu  
muṣeu, māsēa Tseleukia na kuuma vau māṣi na
- 5 ngalawa Kivilo. Na māvika Tsalami, mātā-  
vanya ndeto ya Mulungu matsinakokeni ma  
Ayuti; indi māi na Yoane, muṣukumi wō.
- 6 Indi māvita kitsilia tjonze movaka Vavo, mōna  
mundu umwe, mwoi, munavi w'ōvungu, Muyuti,
- 7 tsyitwa yāke Valyetsu, ula wai na wali Tsele-  
kio Vaulo, mundu mūi. Utsu ēta Valanava na  
Tsaulo, ēndaa kwiṣikitsya ndeto ya Mulungu.
- 8 Indi mwoi Elima—uu tsyitwa yāke nikusyo-  
mwa—ātētanya namo, akimanṣa kutsyia wali,
- 9 ndakalike kwikīa. Indi Tsaulo, ul'ōkwitwa  
tsyitwa ingi Vaulo, ūtsuite Tjuu muṣeu, āmutsi-
- 10 tsya, ātsya: Wē, mundu, ūtsuite ukengji na wai  
wonze, mwana wa Tsatana, nzu y'ōkalakala  
wonze, ndukaeka kukelanya ndzia ndungalu
- 11 tsya Vwana? Na indino, tsitsya, kwoko kwa  
Vwana kūke yulu wāku n'ōkēkala kililinda na  
ndukōna tsyua matuku. Na imwe mūmbi na  
kivindu tjamuvalukila na āvavāta, āmanṣa
- 12 andu, mamukwate muṣii. Tiwo wali ōna undu,  
wēkika, ālika kwikīa, akitwikia-nda kitsomo  
tja Vwana.

- 13 Indi kuuma Vavo ala ma Vaulo māši na ngalawa, māuka Veleke wa Vambilia. Indi Yoane  
 14 ātānitsya namo, ātsyoka Yelutsalēme. Namomāši kuuma Veleke, māvika Andiokia wa Vitsitia na mālika tsinakokeni muṣeṇa wa tsavato,  
 15 mēkala-nṣi. Indi mwamulo na anavi māmīna kutsomwa, anene ma tsinakoke māmātumia, matjatsya: Aume, ānātsa, mukīṣwa mwi na  
 16 ndeto ya mukjiakitsyo wa andu, nēnai! Indi Vaulo ōkila na āmavenetsya na kwoko, ātsya: Aume, Aitsaēle na ala mukiite Mulungu,  
 17 iṣikitsyei! Mulungu wa mbai ii ya Itsaēle ānuvie aiṣe maitu na ōkilya mbai wenini nṣi ya Aikivito na āmaumalya na kwoko, kukili-  
 18 tye; na ta myaka myongw'ēna āmakwa nika. 19 Ānanga mbai mwondza nṣi ya Kanaana, āmāia nṣi yō ta myaka māna ana na myongo  
 20 itano; na itina āmanenge ndzili muvaka 21 munavi Tsamuēle. Tiwo mēndaa tsumbi na Mulungu āmanenge Tsaulo, mwana wa Kitsi, mundu wa mbai ya Venyamini, myaka myo-  
 22 ngw'ēna. Na āmuumya, āmāmukitsya Taviti, ēkale tsumbi wō, ula wamunēnea, akinenge ukutsi: Ninōnie Taviti, mwana wa Itsai, mundu, ngoo yākwa ikwailwa niwē, ul'ōkēka tsyendo  
 23 tsyākwa tsyonze. Kwa mbeu yāke Mulungu āmaetee Itsaēle mwokoli Yetsu kwa mbaṣa, 24 Yoane āmīna kutavanya andu ōnze mbē wa kūka kwāke yikia ya mandzi ya mwalyulo wa  
 25 ngoo. Indi Yoane akiminukilya mwendo wāke, ātsya: Mukwatsyāta, niñō? Tiñe, indi tsi-  
 26 tsya kiatu tja mau māke. Aume, ānātsa, āna ma mbai ya Avalama n'āla makiite Mulungu,

- 27 ndeto ya wokoli uu itumitwe kwēnu. Undu  
ala matuie Yelutsalēme n'āla anene mō matia-  
mumaṇa utsu na mavitja mawatsya ma anavi,  
ala mēkutsomwa kula tsavato, makitsil'ēkwani.
- 28 Na matiaona undu wa kikwu, māmuvoya Vila-  
29 to, amūae. Indi māmīna maundu ōnze, ala  
mōlēlwe, māmūšētsya mutini, māmwikia mbia-  
30 ni. Indi Mulungu āmutsyutja akwuni. Na  
31 ōneka matuku mēngi nimo, ala māmbatia  
Yelutsalēme kuuma Kalilaia, ala indino mē  
32 ngutsi tsyāke anduni. Naitu nitikumutavya  
uvoo mutseo wa mbāṣa, ila aīṣe mānengētwe-  
33 yo, kana Mulungu wavikitsye tsyana tsyē-  
nu, akimutsyutja Yetsu; t'ōndu na vōlētwe  
waṣini wa kēli: Wi mwanākwa, munzi-uu  
34 ngutsyaie. Indi kwa kwīṣwa āmutsyutja akwu-  
ni, ndakētse kwona wou ingi, ānēn'ōu: Nga-  
35 munenge kuṣeu kwa-wo kwa Taviti. Kw'ō-  
ndu uu nukunēna vangi: Ndukamuletja mu-  
36 ṣeu wāku, ōne wou. Indi Taviti ēka tjendo  
tja Mulungu matuku māke, ākoma na āko-  
37 lanywa kwa aīṣe māke na ōna wou. Indi,  
ula Mulungu wamutsyukitsye, ndāona wou.
- 38 Kumaṇike kwēnu, aume, ānātsa, kana kw'ōtsu  
39 mukutavwa yekea ya mawaṣe: na tsyonze,  
mutiatōṇa kukaiwa ni mwamulo wa Motse,  
40 kula, wīkīite, nōkukaiwa niwē. Indi tsitsyai,  
41 ila inēnētwe kwa anavi, itikavike: Tsitsyai,  
mwi atsei, na imakiai na ṣelai, undu ngatēṣya  
wia matuku mēnu, wia, ula mutakētikila, akē-  
42 ṣwa mundu akimutavya. Indi matjumala, mā-  
muvoya, mamatavye ndeto itsu tsavato, uka-  
43 uka. Indi tsinakoke watānitsya, ēngi ma  
Ayuti na ma avikili mō, ala makiite Mulungu,



māmētsia Vaulo na Valanava, ala makinēna namo, māmatssetsenga, mētikile tei wa Mulungu.  
 44 Tsavato, ula wauka, kaši mutsyi wonze wako-  
 45 mana kwişikitsya ndeto ya Mulungu. Indi ala Ayuti mōna nguṣu, māutsua ndzika na mākalalya ila inēnētwe ni Vaulo, matjumānga.  
 46 Indi Vaulo na Valanava māmēna nia, matjatsya : Kutiai ngalali ndeto ya Mulungu ni kutavwa kwandza kwēṇu; mukīṣwa mukilēa na mutjatsya, Titiṣyana kukita ṣāyu ul'ōtakaṣela; tsi-  
 47 tsya, nitikwalyukila amaiṣa. Undu Vwana ātwamulil'ōu: Nakwikiye umui wa amaiṣa, wiṣwe kwa wokoli muvaka muminukilyo wa-  
 48 nzi. Indi amaiṣa mēwa na mātāia ndeto ya Mulungu na mālika kwikīa, ala māi manuvītwe  
 49 kwa ṣāyu, ul'ōtakaṣela. Indi ndeto ya Mulu-  
 50 ngu yakomanwa nzi yonze. Indi Ayuti māmā-  
 iugianitsya aka anene, ala makiite Mulungu, na andu ma mbē wa mutsyi na māmōkililya mulundjo Vaulo na Valanava na māmāumalya  
 51 mivaka yō. Namo māmavaundzia kitoo tja  
 52 mauni, māṣi Ikonio. Avikili māutsua utanu na Tjuu muṣeu.

*Kilungu tj'ekumi na kana.*

- 1 Indi kwatwika kū Ikonio māṣi vamwe tsinakokeni wa Ayuti na kunēn'ōu, nguṣu nene ya
- 2 Ayuti na Aelene mālika kwikīa. Indi Ayuti, ala matavotana namo, māingianitsya amaiṣa,
- 3 mamēwie ndzika ānaiṣe. Namo mātinda vau matuku mēngi, makinēna nia undu wa Vwana, ula wanenge ukutsi wa ndeto ya tei wāke,

akinenge mōvano na tsyama, tsyikike ni mōko  
 4 mō. Indi andu ma mutsyi mātukana: na  
 amwe māi ngaliko ya Ayuti, indi angi māi  
 5 ngaliko ya atume. Indi kwatwika amaiṣa na  
 Ayuti vamwe na āmuli mō māmanṣa vandu  
 6 va kumaṇamatsya na kumētja mavia; mā-  
 maṇa, mākia mitsyi ya Likaonia, Litsala na  
 7 Televe na-nzi ya ndē; na māi kū makita-  
 8 vanya uvoo mutseo. Na kū Litsala ēkala  
 mundu, utāi na viṇa mauni, winuṣite kuum'ē-  
 9 vu ya-iṇa, ul'ōtatona kutambuka. Utsu ēwa  
 Vaulo, akinēna, āmutsitsya na ēṣia: ē na mwī-  
 10 kio wa kwokoka, ēa na watsya munene: Ukila  
 na mau māku, utwike mulungalu. Na ātūlila  
 11 na ātambuka. Ngusu tsyōna, ula Vaulo  
 wikjie, mōkilya watsya wō kilikaonia, matja-  
 tsya: Milungu ivwanēne na andu, māṣēa kwitu.  
 12 Na māmwita Valanava Ṣeu, indi Vaulo Eleme,  
 13 undu nāke āi munēni wa ndeto. Na mukoani  
 wa Ṣeu, ula wi mbē wa mutsyi, āete ndzau na  
 nzumbi tsya malaa muviani, āmanṣa kuumya  
 14 kiṣangōna vamwe na andu. Indi atume  
 Valanava na Vaulo mēwa, mātembua ngua  
 15 tsyō, mātūlila anduni, matjua mbu na matja-  
 tsya: Aume, mwēkanyāta? Na iṣyi ti andu,  
 tina undu kalakala tēnu, tikimutavya uvoo  
 mutseo, mukālyuke, kweka maundu atsu, matā-  
 ilite, kwa Mulungu, ula wi na ṣāyu, ula wēkjie  
 itu na-nzi n'ōkanga na tsyonze, tsyi vau nṣini;  
 16 ula waletja mbai tsya andu, maṣi na ndzia  
 17 tsyō mitsyawa, ila yavitite; indi ndēviṣaa,  
 ndakamaṇike, akika netsa, akimunenge mbua  
 tsy'ētuni na myaka ya mumo, atjutsutsya  
 18 ngoo tsyeṇu kandu n'ōtanu. Na makinē-

- n'ou, na viṇa mākiliṣya nguṣu, itikamaumitsye  
 19 kiṣangōna. Indi māuka Ayuti kuuma Andio-  
 kia na Ikonio na mātsetsenga nguṣu na mā-  
 mwitja Vaulo mavia na māmukutsya ndza  
 20 wa mutsyi, matjatsya : nukwie. Indi avikili  
 māmulinga, ōkila, ālika mutsyi. Na muṣeṇ'ō-  
 21 ngi āumala na Valanava, māṣi Televe. Māta-  
 vanya uvoo mutseo mutsyi uya na mēka avi-  
 kili ēngi, mātšyoka Litsala na Ikonio na  
 22 Andiokia, makilumya tsyuu tsya avikili,  
 makimakānya, mēkale na mwikīo, na kana  
 titi ngalali kwa mōṇamai mēngi ni kulika  
 23 utsumbi wa Mulungu. Indi māmanuvia  
 atumia kul'ōvai, makivoya Mulungu na kwī-  
 vunga, māmaungamya mbē wa Vwana, ula  
 24 mamwikīite. Na māvita Vitsitia māṣi Va-  
 25 mbilia; na māmīna kutavanya ndeto Veleke,  
 26 māṣēa Atalia. Na kuuma vau māṣi na nga-  
 lawa Andiokia, vala māumitsywe kwa tei wa  
 27 Mulungu kutēṣya wia, ula māmīnukilya. Indi  
 māvika na mākomanya uvai, māmataavya ōnṣe,  
 Mulungu wēkjie namo, na kana āvinguia ama-  
 28 iṣa mwomo wa mwikīo. Indi mēkala matuku  
 ti matiti vamwe na avikili.

*Kilungu tj'ēkumi na katano.*

- 1 Na amwe ma Yutaia māṣēa, mātšomeṣya  
 ānaiṣe : Mukilēa kwaikwa kwa kīṣio tja Motse,  
 2 mutitoṇa kwokoka. Indi kwatwika iteta na  
 makūlanyo ti matiti ma Vaulo na Valanava  
 namo, māmula, Vaulo na Valanava na angi  
 amwe māmbatie kwa atume na atumia Yelu-

- 3 tsalēme undu wa makūlanyo aa. Namo  
 māumatsywa ni uvai, māvita Voinike na  
 Tsamalia, makiāia mwaluko wa amaiša  
 na māmatānya ānaiše ōnze utanu mwi-  
 4 ngi. Indi makivika Yelutsalēme, māsauwa  
 ni uvai na atume na atumia, māmatavya,  
 5 maundu mau Mulungu wēkjie namo. Indi  
 amwe m'ōtāni wa Avalitsaio, maikīite, mō-  
 kila, matjatsya: Vola ni kumāika na kumā-  
 6 mulila, makwate mwamulo wa Motse. Indi  
 atume na atumia mākomana, matsitsye ndeto  
 7 ii. Indi kwatwika makūlanyo manene, Vetelo  
 ōkila, āmēa: Aume, ānātsa, nimwitsi, matuku  
 matiti māvita, Mulungu nunanuvie kwēxu,  
 amaiša mēwe ndeto y'ōvoo mutseo kwa kaŋwa  
 8 wākwa na kwikīa. Na Mulungu, mumana  
 ngoo, āmakutsia, akimanenge Tjuu muṣeu,  
 9 kalakala taitu. Na ndanēt wikia kinuvanyo  
 iṣyi namo, āmīna kuṣeuvya ngoo tsyō na  
 10 mwikio. Na indino mwielyāta Mulungu,  
 mutjaitja ngjingoni tsya avikili mwiyo, ula  
 aiše maitu matiatona kukwa, naitu tititsomoa  
 11 kukwa? Indi nitikwikīa, kwokoka kwa tei  
 12 wa Vwana Yetsu, kalakala iṣyi tamo. Indi  
 ikomano yonze yakilya na yēsikitsya, Vala-  
 nava na Vaulo makimatavya, mōvano na  
 tsyama tsyau Mulungu wēkjie namo amai-  
 13 sani. Indi mākilya, Yakovo ātsungia, atja-  
 14 tsya: Aume, ānātsa, mbişikitsyei. Tsimeono  
 niwāiye, ul'ōndu Mulungu wāmbie kutsitsya  
 amaiša, amakolanye mbai kwa tsyitwa yāke.  
 15 Na ndeto tsya anavi tsyēvwanana nawo, undu  
 16 vōlētwe: Itina wa atsu ngālyuka na ngāka  
 ingi yema ya Taviti, ivalukite, na ngāka ingi

- 17 ila tsyomokēte tsyāke, na ngatsovyā; kenda  
 al'āndu angi mamumanze Vwana na mbai  
 18 tsyonze, ila tsyititwe tsyitwa yākwā,—nukwa-  
 tsya Vwana, ul'ōkwika atsu makamanike  
 19 kuuma tene. Kw'ōndu uu ningwatsya: titi-  
 kanamatsye ala mamwalyukile Mulungu ma  
 20 amaiṣani, indi tikamāmulile, māṣuke kutsu-  
 nwa ni tsanamu wa milungu na ulalai na ila  
 21 yititwe na nzakame. Undu Motse kuuma  
 mitsyawa ya tene ēna atavanī māke mitsyi na  
 mitsyi, akitsomwa matsinakokeni kula tsavato.  
 22 Tiwo atume na atumia vamwe n'ōvai wonze  
 mōn'ōtseo, kutuma andu, ala māmanuva kwō,  
 maṣi Andiokia vamwe na Vaulo na Valanava:  
 Yuta, ul'ōkwitwa Valatsavā, na Tsila, (andu  
 23 atongoi ma ānaiṣe); mōla kwa ndzaa tsyō:  
 Atume na atumia na ānātsa mēkumakēṣya  
 ānātsa, ala ma amaiṣani, ala mē kū Andiokia  
 24 na Tsilia na Kilikia. Tēya, kana amwe mau-  
 malile kwitu, manamunamaitseye na ndeto,  
 makimwitavitsya ngoo tsyēṇu, ala matatu-  
 25 mītwe ni iṣyi, tonie utseo na ngoo imwe,  
 kunuva andu na kumutumia vamwe na ēndwa  
 26 maitu Valanava na Vaulo, andu maumbite  
 kuunya ṣāyu wō kw'ōndu wa tsyitwa ya  
 27 Vwana waitu Yetsu Kilitsito. Tiwo tatuma  
 Yuta na Tsila, ala mēkutona kumutavya  
 28 maundu atsu na ndeto. Undu Tjuu muṣeu  
 ōn'ōtseo naitu, titikamwaitje mwiyo ungi, ni  
 maundu atsu tu, ala kutatoneka kumaeka:  
 29 kwaṣuka kiṣangōna tja aimu na nzakame na  
 ila yititwe na ulalai; mukitsētsea kwa maundu  
 30 atsu, mukēka netsa. Mutiwe n'ōvoo. Namo  
 mēania, māṣēa Andiokia, na mākolanya uguṣu,

31 māmanenge valua. Indi mātsuma, mātania  
 32 ngoo ula mukjiakitsyo wawo. Na Yuta na  
 Tsila, makis̄wa m̄ai anavi, m̄amakānya ānaise  
 33 kwa ndeto ts̄ingi na m̄amēkia vīṇa. Mēkala  
 34 matuku, mēania na ānaise n'ōvoo. Indi Tsila  
 35 kwamwaila kwikala k̄u. Indi Vaulo na Vala-  
 nava mātinda Andiokia, makitsomes̄ya na  
 makitavanya uvoo mutseo wa ndeto ya Vwana  
 36 vamwe na angi ēngi. Indi matuku amwe  
 māvita, Vaulo āmwia Valanava: Titsyoke  
 ingi, tikatsitsye ānātsa kula mitsyi yonze, ila  
 tatavanitsye ndeto ya Vwana, mē n'ōvoo mwau.  
 37 Indi Valanava ēndaa kwotsa na Yoane, ul'ō-  
 38 kwitwa Malako. Indi Vaulo ndētikila ku-  
 mwotsa utsu, ula watānitsye namo kuuma  
 Vambilia n'ālēa kulika wiāni vamwe namo.  
 39 Indi kwatwika matētanya maṣuku, ōna mātā-  
 nitsya v̄yu: na Valanava ōtsa Malako na āṣi  
 40 na ngalawa, āṣi Kivilo. Indi Vaulo ānuva  
 Tsila na āuma, akikiwa kwa tei wa Vwana ni  
 41 ānaise. Indi āvita Tsilia na Kilikia, akikia  
 vīṇa mōvai.

*Kilungu tj'ēkumi na sandatu.*

1 Indi āuka Televe na Litsala; na tsitsya,  
 kwai k̄u muvikili umwe, tsyitwa yāke  
 Timoteo, mwana wa mundu muka Muyuti,  
 2 wikiite, indi ise āi Mwelēne, ul'ōtaiitwe  
 3 ni ānaise ma Litsala na Ikonio. Utsu  
 Vaulo āmanza, āṣi nāke, na āmwotsa, āmwai-  
 ka undu wa Ayuti, ala m̄ai kundu kuya;  
 undu ōnze māmaṇa, kana ise wāke āi Mwe-  
 4 lēne, Indi māvita mitsyi, māmatavya, mēke

- itwio, tsyamulitwe ni atume na atumia ma kū  
 5 Yelutsalēme. Namo mōvai māluma mwikioni  
 6 na mōngelwa mutalo muṣeṇa na muṣeṇa. Indi  
 māvita nzi ya Vilikia na ya Kalatia, mātseyiwa  
 ni Tjuu muṣeu, matikanēne ndeto Atsia.  
 7 Indi māvika Mitsia, mātata kuṣi Vitinia na  
 8 Tjuu tja Yetsu ndāmaletja; indi māvita Mi-  
 9 tsia, māṣea Toloa. Na woni wōneka ni Vaulo  
 utuku: mundu umwe Mumaketonia āi aungji  
 na akimwita na atjatsya: Inga Maketonia,  
 10 ukatutēsetsye. Indi ōna woni, oyu tamanza  
 kuṣi Maketonia, titjatsya: Mulungu nutwitie,  
 kumatavya uvoo mutseo.
- 11 Na tāuma na ngalawa Toloa, tākwata  
 mwendo umwe-umwe Tsamotalake, indi muṣe-  
 12 ŋ'ongi Neavoli; na kuuma vau Vilivoi, ula wi  
 mutsyi munene wa kivalo tja Maketonia,  
 kolonia. Indi tai tatinda mutsyi uu matuku  
 13 amwe. Na muṣeṇa wa tsavato tāumala ndza  
 wa muvia utsini, tātsya: vē vandu va kuvoya  
 Mulungu, na tēkalanzi, tānēna na aka, ala  
 14 makomanite. Na mundu muk'ōmwe, tsyitwa  
 yāke Litia, muṣotsya volovila, wa mutsyi  
 Tiatila, ukiite Mulungu, ēsikitsya; Vwana  
 āmuvingua ngoo, atsitsye ila inenētwe ni  
 15 Vaulo. Indi ēkiwa mandzi na numba yāke,  
 ātuvoya, atjatsya: Kiṣa nimukwatsya: ŋe  
 nimwikiite Vwana, mwālika numba kwākwa,  
 16 ikalai vau. Na atwingitsya. Indi kwatwika,  
 tikīṣwa tikīṣi vandu va mboya, muṣukumi  
 muk'ōmwe, ula wai na tjuu tja kwaṣa, ātvi-  
 kila; utsu āmanenge ēne-wē vaita munene,  
 17 akiṣa. Utsu akimuvikila Vaulo naitu, āua-  
 mbu, atjatsya: Andu atsu nimo atumwa ma

Mulungu, ula wi yulu muno, ala mēkumu-  
 18 tavya ndzia ya wokoli. Indi ēk'ou matuku  
 mēngi. Indi Vaulo ātsikwa na ālyukila kila  
 tjuu, ātsya : Ningukutavya kwa tsyitwa ya  
 Yetsu Kilitsito, wume kwāke! Na tjauma  
 19 tsaa uu. Indi ēne-wē mōna, kana mutalişyo  
 wa vaita wō waşela, makikwata Vaulo na  
 Tsila, māmakutsya tsokoni mbē wa āmuli  
 20 na māmatawaa kwa mavalotsi, mātsya : Andu  
 atsu nimēkūkilya mutsyi witu, makī-  
 21 şwa mē Ayuti, na mēkutavanya tşyişio, ila  
 tititoņa kwitikila kana kwika, tikişwa ti  
 22 Aloma. Na nguşu ya andu yamōkilila na  
 mavalotsi māmatembuia ngua, māmula, ma-  
 23 kunwe na mūndzyu. Na māmakuna makuna  
 mēngi, mamēkia tjumbani, māmwamulila  
 24 muii wa ōve, amaiye netsa. Ānengwe mwa-  
 mulo uu, utsu āmēkia tjumbani tja nżini,  
 25 āmōvea miti mau. Indi utuku kati Vaulo na  
 Tsila makivoya Mulungu, mamwinia. Indi  
 26 ala ōve mamēşikitsya. Indi imwe kwatwika  
 kişingişo kinene tja-nżi na itumula tsya  
 tjumba tşyaşingişanga, indi myomo yonze  
 yavinguka na ōnze māşatsywa mbingu tşyō.  
 27 Indi muii wa ōve āmuka na ōna : myomo ya  
 tjumba ni mivingue, ākua uvanga, āmanza  
 28 kuyuaa mwēne, atjatsya : ōve nimakiie. Indi  
 Vaulo ēta na watsya munene, atjatsya : Maņa  
 kuyika undu uşuku, undu işy'onze nivoti.  
 29 Indi āmanza taa ātūlila nżini, na akitetema  
 30 āmavalukila mauni Vaulo na Tsila, na āmau-  
 malya-ndza ēa : Mavwana, ngēkāta, nokoke?  
 31 Indi mātsya : Umwikie Vwana Yetsu, nōkwo-  
 32 koka wē na ŋumba yāku. Na mānēna namo



ndeto ya Mulungu na ōnze, ala māi vau numba  
 33 yāke. Na āmaṣengelelya tsaa uya w'otuku,  
 āmaṣambya makuna na ēkiwa mandzi oyu wē  
 34 na andu māke ōnze; na āmatwaa numba,  
 āmatsovētsya kandu, na ātsilila na numba  
 35 yāke yonze, undu wikiite Mulungu. Indi  
 kwatja, mavalotsi mātuma matsikali, matja-  
 36 tsya: Ṣatsya andu atsu. Indi muii wa ōve  
 āmutavya Vaulo ndeto itsu: Mavalotsi nima-  
 tumanie, mukaṣatsywe; na indino umalai,  
 37 mukiši n'ovoo. Indi Vaulo āmēa: Nimana-  
 tukunie nā, titēnatsililwa, tikiṣwa ti andu  
 Alōma na manatwikia tjumbani; na indino  
 mēkutwitja-ndza kwa mbiṣa? Ai! Ekai, indi  
 38 mauke ēne, makatutwae ndza. Indi matsu-  
 kali māmataavya mavalotsi ndeto itsu; namo  
 39 mākia, mēwa, kana mē Alōma; na māuka,  
 māmakjiakitsya, na māmatawaa-ndza, māvoya,  
 40 maumale mutsyi. Indi māumala tjumba,  
 mālīka kwa Litia na mōna ānaiṣe māmakjia-  
 kitsya na māumala.

*Kilungu tj'ekumi na mwondza.*

1 Indi māvita Ambivoli na Avalonia, māuka  
 Tetsalonike, vala vāi tsinakoke wa Ayuti.  
 2 Indi kwa kimaṇio tjāke Vaulo ālika kwō  
 3 na matsavato atatu ānēnea myolo namo, aki-  
 mavinguia na āmaelekanilya: kana kwai  
 tjāṣi, Kilitsito aṇamae na kutsyuka akwu-  
 ni na kana uu niwē Kilitsito, Yetsu, ula  
 4 ngumutavya iñwi. Na amwe mō mātsetse-  
 ngwa na māvotana na Vaulo na Tsila, na  
 nguṣu nene ya Aelēne, ala makiite Mulungu,

KAMBA ACTS.

D

- 5 na aka ma mbē ti atiti. Indi Ayuti mākwa-  
 twa ni kiwiu na māietee andu ašuku na ima-  
 lamali na māingianitsya andu, mēkia mutsyi  
 kolokolo, na māungama mbē wa numba ya  
 Yatsono, māmanza kumatwaa ikomanoni ya  
 6 andu. Indi mālēa kumōna, māmukutsya Ya-  
 tsono na ānaise amwe kwa anene ma mutsyi,  
 makiia: Ala mēkūkilya nzi yonze, atsu ni-  
 7 maukjie na kū; Yatsono nuamātsya; na atsu  
 ōnze mēkuniendea myamulo ya Kaitsala, ma-  
 8 tjatsya: Kwi tsumbi ungi Yetsu. Indi mōki-  
 lya nguṣu na anene ma mutsyi, makiwa itsu,  
 9 na mānengwe muvunga ni Yatsono na al'āngi,  
 10 māmaṣatsya. Indi ānaise mātwa Vaulo na  
 Tsila mituki n'ōtuku Veloia. Māvika, māsi  
 11 tsinakokeni wa Ayuti. Indi atsu mēkala mu-  
 lulì, kutē ala ma Tetsalonike; mētikila ndeto  
 na ngoo yonze, makimanza muṣeṇa na muṣeṇa  
 12 myoloni, kana niwo. Na ēngi mō mālīka  
 kwikīa na andu ti atiti: aka Aelēne anene na  
 13 aume. Indi Ayuti ma Tetsalonike māmana,  
 kana na kū Veloia ndeto ya Mulungu ikuta-  
 vwa ni Vaulo, māuka kū, makiṣukaṣuka na  
 14 makiingianitsya nguṣu. Tiwo ānaise māmū-  
 twaa Vaulo oyu ngūkani y'ōkanga; na Tsila  
 15 na Timoteo mātiwa kū. Ala matwaie Vaulo,  
 māmuvitja Atene. Na mānengwe mwamulo  
 kwa Tsila na Timoteo, mauke kwāke, ul'ōndu  
 matona mituki, masi kwō.  
 16 Indi Vaulo akimētelela Atene, tjuu tjāke  
 tjaṣilika nzini kwāke, akitsitsya: mutsyi ni-  
 17 wutsuite matsanamumu ma milungu. Na ānēna  
 tsinakokeni na Ayuti na ala makiite Mulungu,  
 na tsokoni kula muṣeṇa n'andu, ala māvita.

- 18 Indi amwe ma Evikulio na Tsoiko, mavilo-  
tsovo, matetanya nāke. Angi mātsya: Nu-  
kwenda kunēna tjau, muvungūkji utsu? Angi  
mātsya: Kaši ni mutavanya milungu myeni,  
19 undu nukutavanya Yetsu n'ōtsyukji. Indi  
māmukwata, māmutowaa Alio-Vako, matjatsya:  
Tititona kumaṇa: kitsomo tjeu, kil'ōkutava-  
20 nya, ni tjau? Undu nukutwetee maundu  
maeni matuni maitu; na nitikwenda kumaṇa:  
21 undu uu ukatwikāta? Indi Ātene ōnze na  
aeni, ala mātinda kū, matiamanṇa undu ungi,  
kutē kunēna na kwiṣikitsya uvoo ula mweu.  
22 Indi Vaulo, ūngamite kati wa Alio-Vako,  
ātsya: Aume ma Atene, ningumwona, mwi  
23 andu, mukiite milungu kwonze. Undu ngi-  
vita na ngitsitsya numba tsya milungu yēṇu,  
nōna na kitaa, tjōlēlwe: Kwa Mulungu, uta-  
manikite. Indi ul'ōndu mukutāia ta atamanṇi,  
24 uu ningumutavya. Mulungu, ula watsovitsye-  
nzi na tsyonze, tsi vau nṇini, utsu akīṣwa ni  
tsumbi, ukwamula itu na-nzi, ndētua numba,  
25 itsovētywe ni mōko; na ndēṣukumwa ni mōko  
ma andu, ta ē vata na mundu, mwēne uuku-  
26 manenge ōnze ṣāyu na mivevo na tsyonze. Na  
ēkjie: mbai yonze ya andu, itjuma mundu  
umwe, yikale nzi yonze, kula ivikite, atjamula  
tsyāṣi, tsyāṣitwe, na mivaka ya mēkalo mō,  
27 mamumanṇe Mulungu, makēṣwe makimuva-  
vāta kana mamwone, akīṣwa nivoi, ndē kwatsa  
28 na kul'ōmwe waitu: undu kwāke ti na ṣāyu  
na tikitambuka na tikīṣwa nivoti; t'ōndu na  
amwe ma ndili tsya waṣi tsiyēṇu mātsya: Undu  
29 naitu ti kitsyao tjāke. Tikīṣwa ti kitsyao tja  
Mulungu, titikātsye: ulungu nukuvṇanana

- na šāvu kana veša kana ivia, kila tjatsuvītywe  
 30 n'ōtuika kana wui wa mundu. Indi Mulungu  
 ndēkutsitsya myaka y'ōtamaņa, indino nuku-  
 matavya andu ōnže kū kwonže, mālyule ngoo,  
 31 t'ōndu watwie mușeņa, ul'ōkwenda kutsilila  
 nzi yonže ukalakalanī kwa mundu umwe, wa-  
 nuvie, āmina kumunenge kula mundu vandu  
 32 va kwikīa, akimutsyutja akwuni. Indi mēwa  
 utsyukji wa akwu, amwe mātsea, angi mātšya :  
 33 Tikakwişikitsya uvoo uu ingi. Uu Vaulo  
 34 āuma kati wō ; indi andu aume amwe māvota-  
 tana nāke na mālīka kwikīa ; kati wō Tioni-  
 tsyo, ula wa Alio-Vako, na mundu muka,  
 tsyitwa yāke Tamali na angi vamwe namo.

*Kilungu tj'ēkumi na ɲaɲa.*

- 1 Itina wa atsu āumala Atene, āši Kolindo.
- 2 Na ōna Muyuti umwe, tsyitwa yāke Akila,  
 kwa kutsyawa Muvondo, ul'ōnaumie Italia va-  
 mwe na mukāke Vilitsila, undu wa mwamulo
- 3 wa Kalautio : Ayuti ōnže maume Lōma. Āmē-  
 tsia na akitēšya wia umwe tamo, ēkala kwō na  
 mātēšanya wia vamwe ; undu māi atsovyā ma
- 4 maema. Indi ānēna tsinakokeni kula tsavato
- 5 na ātsetsenga Ayuti na Aelēne. Indi Tsila na  
 Timoteo matjuka kuuma Maketonia, Vaulo  
 ātavanya ndeto na viņa munene, ānenge Ayuti
- 6 ukutsi : Yetsu ni Kilitsito. Indi makikalalya  
 na matjumānga, āvaundza ngua, āmēa : Nza-  
 kame yēŋu yuke mutwe wēŋu ! Ne ndi na
- 7 sii ! Kuuma indino ngāši kwa amaiša. Na  
 āumala vau, ālika ɲumba ya mundu, tsyitwa  
 yāke Titio Yutsito, ukiite Mulungu ; ɲumba.

- 8 yāke yakwatana na tsinakoke. Indi Kilitsivo, munene wa tsinakoke, ālika kwikīa na nūmba yāke yonze na Akolindo ēngi, makīwa, māikīa
- 9 na mēkiwa mandzi. Indi Vwana āpwia Vaulo utuku kwa woni: Ndukakie, indi nēna na
- 10 ndukakilye; undu né ni vamwe nāku na mundu ndakakwitsia, akakwike nai; undu ni na
- 11 andu ēngi mutsyi uu. Indi ēkala kwō mwaka umwe na myei sandatu, akitsomesya ndeto ya
- 12 Mulungu. Indi Kalio akis̄wa āi wali wa Akaia, Ayuti māmūkilila Vaulo na ngoo imwe na
- 13 māmutwaa kitumbini tj'ōtsili, matjatsya: Mundu uu nukutsetsenga andu, mamutaie Mulu-
- 14 lungu, kutē mwamulo. Indi Vaulo akilyi kwašamyā kaīwa, Kalio āmēa Ayuti: Kiša nivowi wai kana ivitia isuku, Ayuti, kiša ni-
- 15 mwitikilile undu wa-wo; indi kiša ni makūlanyo ma ndeto na matsyitwa na mwamulo, ula wēpu, tsitsyai inw'ēne; ndikwenda kwi-
- 16 kala ndzili ya maundu atsu. Na āmalundja
- 17 kitumbini tj'ōtsili. Indi ōnze māmukwata Tsotsene, munene wa tsinakoke, māmukuna mbē wa kitumbi tj'ōtsili; na Kalio āyekea
- 18 maundu atsu ōnze. Indi Vaulo ātina kwikala matuku amwe, ēania na ānaiše, āši na ngalawa Tsilia, na vamwe nāke Vilitsikila na Akila, ula waendzie tjongo Kendjelea; undu watwa
- 19 tjaši. Indi māvika Evetso, nāke āmatia kū, indi mwēne ālika tsinakokeni, ānēna na Ayuti.
- 20 Indi makimuvoya, ēkale kwō matuku angi,
- 21 ndētikila, indi ēania na ātsya: Ngatsyoka ingi kwēpu, Mulungu wēndaa. Āumala Evetso na
- 22 ngalawa na āvika Kaitsalia, āmbatia na ākēsya
- 23 uvai, āšēa Andiokia; na ātinda vau matuku

- amwe, āumala, akivita umwe n'ōmwe nzi ya Kalatia na Vilikia, akilumya avikili ōnze.
- 24 Indi Muyuti umwe, tsyitwa yāke Avolo, kwa kutsyawa Mwaleketsandelia, mundu wa ki-maṇi, āvika Evetso, āi na viṇa kwa myolo.
- 25 Utsu āi ātsomeṣywa kitsomo tja Vwana na wakanite tjūni ānēna na ātsomeṣya kwa-wo maundu ma Yetsu, akimaṇa yikia ya mandzi
- 26 ya Yoane yoka. Nāke āmba kunēna nā tsi-nakokeni. Indi Vilitsikila na Akila māmwiwa, māmwotsa, mātina kumwelekanilya kitsomo
- 27 tja Mulungu. Indi akimanza kuṣi Akaia, ānaise māmunaṭsya, māmōlela avikili, mamwa-tsye. Āvika kū, āmatēsetsya ēngi, ala maikīite,
- 28 kwa tei. Undu āmatsinda Ayuti nā, atjonya kwa myolo : Yetsu ni Kilitsito.

*Kilungu tj'ēkumi na kenda.*

- 1 Indi kwatwika, Avolo akikala Kolindo, Vaulo āvita ivalo tsya yulu, āuka Evetso na
- 2 ōna avikili amwe, na āmēa : Mwanengjiwe Tjuu muṣeu, mukilika kwikīa? Indi mā-mwia : Na titiēwa, kana nivoki Tjuu muṣeu.
- 3 Na ātsya : Mwēkiwe mandzi kwa tjau indi? Indi mātsya : Kwa yikia ya mandzi ya Yoane.
- 4 Indi Vaulo ātsya : Yoane ēkia mandzi yikia ya mwalyulo wa ngoo, akimaonya andu, ul'ō-kūka itina wāke, mamwikīe ; niwē ula Yetsu.
- 5 Indi mēwa, mēkiwa mandzi kwa tsyitwa ya
- 6 Vwana Yetsu. Na Vaulo āmailila mōko, Tjuu muṣeu āmētsia na mānēna kwa nime na māṣa.
- 7 Indi ōnze māiandu t'ēkumi na ēli. Indi ālika
- 8 tsinakokeni, ānēna nā myei itatu, akitsomeṣya

- maundu m'otsumbi wa Mulungu na akima-  
 9 tsetsenga. Indi amwe mōmya ngoo na māne-  
 ndea, makinēnea nai kitsomo kī matuni ma  
 nguṣu, āmaeka, āmatānya avikili namo, kula  
 muṣeṇa akinēnanya namo kitsomeoni tja Ti-  
 10 lāno. Indi uu watina kwikika myak'ēli, ōna  
 ōnze, ala mātuie Atsia, mēwa ndeto ya Vwana,  
 11 Ayuti na Aelene. Na Mulungu ēka tsyama,  
 12 ivitukite, kwa mōko ma Vaulo, ōna awau mae-  
 tewe ngua tsya yutia na itemu, tsyumitywe  
 mwiini kwāke na kumalungilya mōwau, na  
 13 tsyuu iṣuku tsyaumalywa. Indi na Ayuti  
 amwe, alundja ma mbevo, andu, mānganga kū  
 na kū, mātata kuwetea, ala māi na tsyuu iṣu-  
 ku, tsyitwa ya Vwana Yetsu, matjatsya: Ni-  
 ngumulundja kwa Yetsu, ula Vaulo ukutava-  
 14 nya. Indi kwai āna mwondza ma Muyuti  
 umwe Tsekia, mukoani munene, ala mēk'ōu.  
 15 Indi tjuu kiṣuku tjamēa: Yetsu nimwitsi, na  
 16 Vaulo ngumumaṇa, indi inwi niñwāu? Na  
 mundu, wai na tjuu kiṣuku, āmatūlila, āma-  
 tsinda ōnze ēli, āmatoṇa, mākia ṇumb'ēya mē  
 17 aṣei na mē na itau. Indi uvoo uu wakomanwa  
 kwa Ayuti ōnze na Aelene, ala mātuie Evetso,  
 na vwia wamavalukila atsu ōnze na tsyitwa ya  
 18 Vwana Yetsu yakasiwa muno. Na ēngi mō,  
 ala maikīite, māuka, makinenge ukutsi na  
 19 makitavanya maundu mō. Indi ēngi m'ala  
 mātindaa na mawia m'ōvungu, mākolanya ma-  
 walaka, māvivya mēṣoni ma ōnze na mātala  
 maṣoa mamo na mōna ilovia ngili myongo  
 20 itatu. Uu ndeto yakula na yaluma kwa viṇa  
 wa Vwana.  
 21 Indi maundu atsu mavikite, Vaulo ātwa

- tjūni kuvita Maketonia na Akaia na kuṣi  
 Yelutsalēme, atjatsya: Namīna kui kū, né  
 22 ni kuṣi kwona Lōma. Indi ātuma Maketonia  
 ēli m'āla māmuṣukumaa, Timoteo na Ela-  
 tsito; mwēne ātiwa Atsia matuku.
- 23 Indi kwatwika matuku aya mavata manene  
 24 undu wa kitsomo kī. Undu mundu, tsyitwa  
 yāke Temetelio, mutui wa veṣa, akitsovyā  
 nūmba tsya Aletemi tsya veṣa, ānenge nduika  
 25 wia ti mutiti. Ākolanya atsu na atēṣi ma  
 mawia aa, āmēa: Aume, nimwitsi: uṣwii witu  
 26 nukuuma wia uu; na mukwona na mukwiwa,  
 kana ti Evetso tu, indi kaṣi Atsia wonṣe  
 Vaulo uu ātsetsenga na ālyula nguṣu nene,  
 atjatsya: Tiyo milungu, ila itsorētywe ni  
 27 mōko. Indi ti wia uu witu woka ukilyi  
 kuumwa, indi na nūmba nṣeu ya mulungu  
 muka munene, Aletemi, ikavuṣitsywa na ika-  
 venewa utana wāke, ul'ōkutāiwa ni Atsia  
 28 wonṣe na-nṣi yonṣe. Indi mēwa na mautsuīte  
 miṣato, maua-mbu, matjatsya: Munene ni  
 29 Aletemi wa Evetso! Na mutsyi wonṣe wau-  
 tsua kolokolo uu na mātsemba ōnṣe na ngoo  
 imwe teatalo, māmakutsya Kaio na Alitsi-  
 talako, Amaketonia, atindanya ma Vaulo.  
 30 Indi Vaulo akimanṣa kulika ikomanoni, avi-  
 31 kili matiamuletja. Indi na amwe ma anene  
 ma Atsia, ala māi aṣaṣae māke, māmutumia,  
 32 māmukānya, ndakalike teatalo. Na angi  
 māia uu na angi māia uu, undu ikomano  
 yatitimuka, na ala ēngi matiamana, undu  
 33 makomanite ni tjau. Indi mamuumya Ale-  
 ketsandelo nguṣuni, Ayuti makimulutānga;  
 indi Aleketsandelo āvenetsya na kwoko, āma-



34 nza kwikaia mbē wa andu. Indi māmana :  
 ni Muyuti, kwatwika watsya umwe kwa ōnze,  
 makiia vandu va tsaa yili: Munene ni Ale-  
 35 temi wa Evetso! Indi mwoli wa mutsyi  
 ākiliṣya nguṣu, ātsya: Aume, Aevetso, mundu  
 wi-va, ul'ōtētsi, kana mutsyi wa Evetso ni  
 mutsuvii wa numba nzeu ya Aletemi munene  
 na wa tsauamu wāke, wavalukile kuuma kitu-  
 36 tuni? Indi kiṣa maundu atsu matikalalika,  
 ni kwēnu, kwitsyia na kutēka undu na mituki.  
 37 Undu mwētie andu atsu, indi timo mbuta  
 tsya numba nzeu na matinaumanga mulungu  
 38 waitu. Na kiṣa Temetelio na ila nduika  
 vamwe nāke mē na ndeto na mundu, tsyaṣi  
 tsya tsalia nivotsyi na mawali nivomai, maka-  
 39 tavanye. Indi mukīṣwa mwi na undu ungi  
 wa kukūlya, ukatwika ikomanoni, yi kalakala  
 40 kwa mwamulo. Undu ti na mbanga ya kuta-  
 vanywa undu wa mavata ma munzi uu na  
 kutii ndeto, ila tatoṇa kwikaia undu wa kolo-  
 41 kolo uu. Na ānēn'ōu, ātula ikomano.

*Kilungu tja myongw'eli.*

1 Indi kilondzo tjakilisywa, Vaulo āmēta  
 avikili kwāke, āmakānya na ēania na āumala  
 2 kuṣi Maketonia. Indi āvita ivalo iya na  
 āmakānya na ndeto ngingi, āṣi Ela, na ātinda  
 3 vau myei itatu. Na ākilyi kulika ngalawani  
 kuṣi Tsilia, āmanzwa ni Ayuti, ōawe, ātwa  
 ndzama kutsyoka na ndzia ya Maketonia.  
 4 Indi ātiania nāke Tsovatalo wa Vilo Muve-  
 loia, indi Atetsalonike: Alitsatalako na Tse-  
 kundo, na Kaio Muteleve na Timoteo; indi

- 5 ala ma Atsia: Tikjiko na Tolovimo. Indi  
 6 atsu mātongoitsya, mātwelelela Toloa. Indi  
 matuku ma mikae, itēkiwa nditi, māvita, iṣyi  
 taumala Vilivo na ngalawa na taṣi kwō Toloa  
 matuku atano, tatinda vau matuku mwondza.
- 7 Indi muṣeṇ'ōmwe wa tsavato, naitu tai tiko-  
 manite, titule mukae, Vaulo ānēna namo,  
 atjenda kuumala kwatja, na ātuuka ndeto
- 8 movaka ni utuku kati. Indi kwai mataa  
 mēngi ila numba ya yulu, vala takomanie.
- 9 Indi kwēkala mwomoni mwanake umwe, tsi-  
 twa yāke Eitikjo, ākwatwa ni too ula mwito,  
 Vaulo akitina kunēna, ālikwa ni too, āvaluka  
 numba kuuma yulu ya katatu na ōkilywa, ē
- 10 mukwu. Indi Vaulo āṣēa, āmukumania na  
 āmwitsumbilila, ātsya: Mutikatsāiei, undu
- 11 ṣāyu wāke nivowi nṣini wāke. Indi ālitsa  
 na ātula mukae na ātsama na ātina kunēna
- 12 namo, movaka kutje, tiwo āumala. Indi  
 mātwaā kavitsi, kē ṣāyu na mākjiakitsywa
- 13 il'ēnene. Indi tatongoitsya na ngalawa, taṣi  
 Atso, titjatsya: tikamwotsa Vaulo vau, undu  
 niwo wamulile, mwēne akimanza kuṣi na mau.
- 14 Indi ākomana naitu Atso, tamwotsa, taṣi Miti-  
 15 lene. Kuuma vau taumala, muṣeṇ'ōngi ta-  
 vika tiemēne na Kjio, indi ul'ōngi takwata  
 ndzia ya Tsamo, indi muṣeṇa, ul'ōvikilite,
- 16 tauka Milēto. Undu Vaulo āmanza kuvita  
 Evetso, ndakētse kwikalānga Atsia; undu  
 ēkulūta, kiṣa kukutonēka kuvika, ēṣwe ē
- 17 Yelutsalēme muṣeṇa wa Vendekote. Indi  
 kuuma Milēto ātuma Evetso, āmēta atumia
- 18 m'ōvai kwāke. Indi māvika kwāke, āmēa:  
 Ninwitsi kuuma muṣeṇa wa kwandza, ula

nakinangjie Atsia, t'ōndu nēkalaa kati wēnu  
 19 matuku ōnze, ngimusukuma Vwana na kutso-  
 nokea kwonze na mēsoi na myelyo, ila ya-  
 20 ngwatie kwa ndzama tsya Ayuti; t'ōndu  
 ndialēa kunēna ndeto, tsyailite kwa kumu-  
 21 tavya na kumutsomesya nā na nūmba; ngi-  
 nenge Ayuti na Aelene ukutsi wa mwaluko  
 kwa Mulungu na wa mwikio kwa Vwana  
 22 waitu Yetsu. Na indino, tsitsya, ningusi  
 Yelutsalēme, novētwe tjūni na ndyitsi mau-  
 23 ndu, makambitsia; nitsi tu, kana Tjuu museu  
 mutsyi na mutsyi nukungutsia, atjatsya:  
 24 mbingu na mōnamai mēkumbetelela. Indi  
 ningwatsya: soa wa sāyu wākwa ti kindu  
 kwākwa, ngiswa ngamina mwendo wākwa na  
 usukumi, ula nanengjiwe ni Vwana Yetsu:  
 kunenge ukutsi w'ōvoo mutseo wa tei wa  
 25 Mulungu. Na indino, tsitsya, nitsi, kana  
 mutikāmbila kwona usyu wākwa in'wonze,  
 kula navita kwēnu, ngitavanya utsumbi.  
 26 Kw'ōndu uu ningumunenge ukutsi mūnzi  
 uu: ni museu-ŋe wa nzakame ya mundu  
 27 wonze; undu ndialēa ndeto ya kumutavya  
 28 ndzama yonze ya Mulungu. Itsitsyai inw'ene  
 na yende yonze, vala Tjuu museu amwikiye  
 aungamii, mwisye uvai wa Mulungu, ula  
 29 wēkitiye kwa nzakame yake mwēne. Nitsi,  
 kana makalika kwēnu itina wa kuuma kwā-  
 30 kwa ndzui ngai, ila itēwia yende tei. Na  
 kati wēnu makōkila andu, makinēna ndeto  
 31 tsy'ōvungu, mavene avikili, mamātie. Kw'ō-  
 ndu uu tsalutjai, mukililikana, kana myaka  
 itatu utuku na museu ndiaeka kumukānya  
 32 kul'omwe na mēsoi. Na indino ningumwiya

inwi kwa Vwana na kwa ndeto ya tei wāke,  
 ila yi na viṇa kumwaka na kumunenge wāi  
 33 kati wa andu aṣeu. Ndiamanza veṣa kana  
 34 ṣāvu kana ngua tsya mundu. Nimwitsi ēne,  
 kana mōko aa matēsitsye wia kwa mavata  
 35 mākwa na ma andu mākwa. Kū kwonze  
 namwonya, kana kwa kutēsya wia ni kuma-  
 tēsetsyā awau, na kulilikana ndeto tsya Vwana  
 Yetsu, undu wāitsye: Kunenge kwi matsia  
 36 kutē kunengwe. Na ānēn'ōu, ātūlya-ndu  
 37 mwēne vamwe na ōnze, āvoya Mulungu. Indi  
 kwatwika kiiio kinene tja ōnze na māmualu-  
 38 kila Vaulo ngjingoni, māmumuna, makīwia  
 woo ula munene ila ndeto, wāitsye, kana  
 matikāmbila kwona uṣyu wāke. Māmuuma-  
 tsya ngalawani.

*Kilungu tja myongw'eli na kimwe.*

- 1 Indi kwatwika tavetwa namo na takua  
 nanga, taṣi na ngalawa mwendo umwe-umwe  
 Koo, na muṣeṇa wa kēli Loto, kuuma vau
- 2 Vatala. Na tōna ngalawa, il'ēkuṣi Voinike,
- 3 talitsa na taumala. Indi Kivilo kitjoneka,  
 na takieka kwoko kw'āka, takwata ndzia ya  
 Tsilia na tavika Tilo; undu ngalawa yaṣetsyā
- 4 mwiyo wayo kū. Indi tōna avikili, tēkala kū  
 matuku mwondza; namo māmutavya Vaulo
- 5 kwa Tjuu, ndakāmbatie Yelutsalēme. Indi  
 kwatwika, tavitja matuku maitu, taṣi, ōnze  
 na aka na tsyana makituumatsya muvaka  
 ndza ya mutsyi na tatulya-ndu ngūkani, ta-
- 6 voya Mulungu, tēania na talika ngalawani,
- 7 indi atsu mēnuka kwō. Indi taminukilya

- tjalo kuuma Tilo, tauka Votolemai na takē-  
 sanya na avikili, tēkala muṣeṇ'ōmwe kwō.
- 8 Indi muṣeṇa wa kēli taumala, tauka Kaitsalia  
 na talika nūmba ya Vilivo, mutavanya uvoo  
 mutseo, umwe wa ala mwondza, tēkala kwāke.
- 9 Indi nāke āi na ēetu ana, matāi na aume, ala  
 10 māṣa maundu. Indi tikīkala kū matuku  
 mēngi, kwaṣēa mundu kuuma Yutaia, munavi,  
 11 tsyitwa yāke Akavo, na āuka kwitu. Na ōtsa  
 ndavu ya Vaulo, āyova mau na mōko, ātsya :  
 Un nukunēna Tjuu muṣeu : mundu, mwēne  
 ndavu ii, Ayuti makamwov'ōu Yelutsalēme  
 na makamuumya, mamwikie ndzāni tsya  
 12 amaiṣa. Indi tēwa ndeto itsu, tamukānya iṣyi  
 na al'āngi ma mutsyi uu, ndakāmbatie Yelu-  
 13 tsalēme. Tiwo Vaulo ātsungia : Mwikanyāta,  
 mukiia na mukindula ngoo yākwā? Undu  
 né niumbīte, ti kwovwa tu, indi na kukwa  
 Yelutsalēme undu wa tsyitwa ya Vwana  
 14 Yetsu. Indi akilēa kutwiṣikitsya, takilya,  
 titjatsya : Tjendo tja Vwana kikike.
- 15 Indi matuku atsu māvita, tōva tjalo, tāmba-  
 16 tia Yelutsalēme. Indi na amwe ma avikili  
 ma Kaitsalia māṣi vamwe naitu, makitutwaa  
 kwa Munatso, mundu Mukivilo, muvikili wa  
 17 tene, tāmama kwāke. Indi tikivika Yelu-  
 18 tsalēme, avikili mātusaaua netsa. Muṣeṇa wa  
 kēli Vaulo āṣi naitu kwa Yakovo na atumia  
 19 ōnze mākomana kū. Na āmakēṣya, āmanenge  
 uvoo umwe n'ōmwe wa maundu, Mulungu  
 20 wēkjie amaiṣani kw'ōṣukumi wāke. Indi  
 mēwa, māmutaia Mulungu na māmwia : Nu-  
 kwona, mwanātsa, ngili tsysanāta tsyi vau kati  
 wa Ayuti, ala maikiite, na ōnze mē na kiwiu

- 21 kwa mwamulo. Indi mātavwa uvoo wāku,  
kana nukutso mesya Ayuti ōnze kū kwonze  
amašani, maekane na Motse, utjatsya: mati-  
kāike tsyana na matikatambuke kwa tsi-  
22 šio. Tikēkāta? Makēwa niwo, kana nūkite.  
23 Indi ik'ōu, ula tikukutavya. Kwitu vē andu  
24 ana, mē na wašo. Atsu umōtse, ukēseuvye  
vamwe namo na umya mali, mēndzwe tjongo,  
na ōnze makama, kana ul'ōndu wāku mata-  
vitsywe, ti kindu, indi nukutambuka mwēne,  
25 ukitsitsya mwamulo. Indi ala amaša, māi-  
kiite, tamōlēle, makaitsetsee kwa kišangōna  
tja aimu na nzakame na ila yititwe na ulalai.  
26 Tiwo Vaulo ōtsa al'āndu mušen'ōngi, na  
ēseuvya vamwe namo, ālika numba nzeu na  
akitavanya, kana matuku ma kiševyo nima-  
vikite, muvaka tjumwe kišangona tja kul'ōmwe  
27 wō. Indi ala matuku mwondza mākilyi ku-  
šela, ala Ayuti ma Atsia māmwona numba  
nzeu, māingianitsya ngušu yonze na mām-  
28 kwata, makiia: Aume, Aitsaēle, tēsetsyai!  
Utsu niwē ula mundu, ukutso mesya kū kwe-  
nze, akivuša andu aa na mwamulo na vandu  
vā; na ingi ālitja Aelene numba nzeu na  
29 atsunya vandu vā vaše. Undu māi māmwona  
Tolovimo Mwevetso vamwe nāke mutsyi na  
30 mātšya: Vaulo āmulitja numba nzeu. Na  
mutsyi wonze wōkila na kwatwika mutulanyo  
wa andu. Na mākwa Vaulo na mām-  
malya numba nzeu, makimukutsya; na mi-  
31 tuki myomo yavingwa. Na makimanža ku-  
mūaa, nguma yamuvikia valotsi wa ngili  
32 wa kituu: Yelutsalēme wonze nukūkila. Utsu  
ōtsa oyu matsikali na mavalotsi ma yana

- na ātsemba kwō. Indi-mo mōna valotsi wa ngili na matsikali, māeka kukuna Vaulo.
- 33 Tiwo valotsi wa ngili āsengea, āmwotsa na āmula, ōvwe na miṇololo ili, na ākūlya: niwō
- 34 na ēkji'āta? Angi māia uu n'āngi māia uu nguṣuni: indi ndātona kumaṇa undu wa-wo
- 35 kwa kilondzo, āmula, atwawe ngomeni. Indi akīṣwa āi mbatsyani, ētsa kukuwa ni matsikali
- 36 undu w'ōniendu wa nguṣu; undu andu ēngi
- 37 mātia, makiia: Umūae! Na ākilyi kulikwa ngomeni, Vaulo āmwia valotsi wa ngili: Ndu-
- ndetje, ngutavye ndeto? Nāke ātsya: Nuitsi
- 38 kielēne? Tiwe ula Mwaikivito, ula matuku matiti māvita, unōkililye andu ngili ina ma
- 39 Tsikalio, na akimaumalya ṇika? Indi Vaulo ātsya: Ne ni mundu Muyuti, Mutalatso wa Kilikia, mwana-mutsyi wa nguna nene. Indi
- 40 ningukuvoya, undeke, ninēne na andu? Indi āmweka, Vaulo āungama mbatsyani, āmave-nētsya andu na kwoko; indi kwatwika ikilya, āmēa kiṣyomo tja kievalaio, atjatsya:

*Kilungu tja myongw'ēli na kēli.*

- 1 Aume, ānātsa na aiṣe, mbiṣikitsyei, ngikāia
- 2 indino mbē wēṇu. Indi mēwa, kana ānēna namo kiṣyomo tja kievalaio, mākilya kji; na
- 3 ātsya: Nihe mundu Muyuti, natsyaiwe Talatso wa Kilikia, indi naewa mutsyi uu mauni ma Kamaliēle, ngitsomesywa mwamulo wa aiṣe kalakala ke, nēwa kiwiu kwa Mulungu,
- 4 t'ōndu inw'ōnze mwi natjo munzi-uu; nalundja kitsomo ki muvaka kikwu, ngiova na ngi-
- 5 matwaa tjumbani aume na aka; ul'ōndu

- mukoani munene na utumia wonze ukutoŋa kungutsia; na nanengwe mavalua nimo kwa ānaise, naŋi Tamatsako, nove na ala ma kū na
- 6 kumatwaa Yelutsalēme, makunwe. Indi kwa-  
twika, ngiŋi na ngiŋengelela Tamatsako, tsyua  
ikiungama, imwe tjēni kinene tjamulika-ŋe
- 7 kuuma kitutuni, na navaluka-nzi na nēwa wa-  
tsya, ukimbia: Tsaulo, Tsaulo, nukundungilya-  
8 ki? Indj-ŋe natsungia: Ni-wō, Vwana? Na  
āmbia: Ne ni Yetsu Munatsalēte, ul'ōkumu-  
9 lundja. Indi ala māi nākwa, mōna tjēni,  
indi watsya, ula wanēna nākwa, matiaiwa.
- 10 Indi nātsya: Ngēkāta, Vwana? Nāke Vwana  
āmbia: Wōkila, ŋi Tamatsako, na kū ukatavwa  
11 maundu ōnze, ala wāmuliwe, wike. Indi ngi-  
ŋwa ndiaona kīndu kwa kititso tja tjēni kiya,  
ngikwatwa mōko ni atindanya mākwa, nauka  
12 Tamatsako. Indi Anania, mundu muŋeu wa  
mwamulo, ukutaiwa ni Ayuti ōnze, matuie kū,  
13 āuka kwākwa na āungama vakuvi, āndavya:  
Tsaulo, mwanātsa, unengwe kwona. Nākwa  
14 tsaa uu-uu nāmwona. Indi ātsya: Mulungu  
wa aise maitu nuakunuvie kumaŋa tjendo tjāke  
na kwona ula mukalakala na kwiwa watsya  
15 kaŋwani wāke, wiŋwe ngutsi yāke kwa andu  
16 ōnze ya maundu, ala wōnie na kwiwa. Na  
indino wikalangila-ki? Wōkila, wikiwe ma-  
ndzi, ukaŋambwe mawaŋe māku, ukīta tsyitwa  
17 yāke. Indi kwatwika, natsyoka Yelutsalēme,  
na ngivoya Mulungu namba nzeu, nakwatwa  
18 ni Tjuu na namwona, akimbia: Ikulūte na  
umāla mituki Yelutsalēme, undu matikētikila  
19 ukutsi wāku kwākwa. Nākwa nātsya: Vwana,  
ēne nimētsi: niŋe, ula wamakwatie, ala makwī-



- 20 kiite, na kumaṇamatsya matsinakokeni; na  
vala nṣakame ya Tsevano, ngutsi yāku,  
yētiwa-nṣi, nākwa mwēne nai ngiungama vau  
na ngitikila na ngiia ngua tsy'āla māmūaie.
- 21 Na āndavya: Ši, né ngakutuma kwa amaṣa  
22 kwatsa. Indi māmwišikitsya muvaka ndeto  
ii na mōkilya watsya wō, matjatsya: Umūae  
mundu utsu, undu ndētona kwikala šāyu ingi.
- 23 Namo makiiia na makitembua ngua na matju-  
24 lutja kitoo yulu, valotsi wa ngili āmula, alikwe  
ngomeni, atjatsya, mamukune na myundzyu,  
25 amape undu wa tjau undu māmuiia uu. Indi  
māmīna kumumamya, akunwe, āmwia valotsi  
wa yana, ūngji vau: Ni kalakala kwēṇu, ku-  
mukuna Mulōma na ndanāmba kutsililwa?
- 26 Indi valotsi wa yana ēwa, āši kwa valotsi wa  
ngili, āmutavya, atjatsya: Nukwenda kwi-  
27 kāta? Undu mundu uu ni Mulōma. Indi  
valotsi wa ngili āmwitsia, āmwia: Undavye,  
28 wi Mulōma? Indi ātsya: Ii. Indi valotsi  
wa ngili ātsungia: Ne nanengjiwe wo utsu  
kwa ilovia tsingi. Indi Vaulo ātsya: Indi né  
29 natsyaiwe nawo. Na-yu māekana nāke, ala  
māmanṣa kumukūlya. Indi ula valotsi wa  
ngili ākia, āmaṇa, kana ni Mulōma na undu  
30 wai āmwovēte. Indi muṣeṇ'ōngi, atjenda  
kumaṇa niwo undu wa kutavanywa ni Ayuti,  
āmuṣatsya na āmula, akoani anene makomane  
na atumia ōnṣe na āmuṣētsya Vaulo, āmūnga-  
mya kati wō.

*Kilungu tja myongw'eli na katatu.*

- 1 Indi Vaulo ātsitsya ikomano, ātsya : Aume, ānātsa, natambukjie ndzia ya Mulungu n'ōma-
- 2 nani muṣeu vyu muvaka muṣeṇa uu. Indi mukoani munene Anania āmāmulila maungji
- 3 vau kwāke, kumukuna kaṇwa. Tiwo Vaulo āmwia : Mulungu akilyi kukukuna, ukito, uvakītwē weu ! Nāku nuikalite vau, undzilile kwa mwamulo, n'ōtjamula, ngunwe, ukikila
- 4 mwamulo, ata ? Indi ala maungji vau utē, mātsya : Nukuumānga mukoani munene wa
- 5 Mulungu ? Nāke Vaulo ātsya : Ndinamaṇa, ānātsa, kana ni mukoani munene. Undu vōlē-twe : Ndukamunēnee nai mwamuli wa mbai
- 6 yāku. Indi Vaulo āmaṇa, kana kilungu kimwe ni tja Atsatukaio na kingi tja Avalitsaio, āia ikomanoni : Aume, ānātsa, niṇe Muvalitsaio, mwana wa Avalitsaio, ningutsililwa undu wa
- 7 mutaliṣyo n'ōtsyukji wa akwu. Indi akinēn'ōu, kwatwika iteta ya Avalitsaio na Atsatukaio, na nguṣu yatānitsya. Undu Atsatukaio mēkwatsya : vatingwa utsyukji kana alaika kana tjuu, indi Avalitsaio kwitikila ōnze ēli.
- 9 Indi kwatwika kilondzo kinene, na mōkila amwe ma ōli ma kilungu tja Avalitsaio, mātētanya, matjatsya : Titinōna undu uṣuku kwa mundu uu. Indi kiṣa tjuu ānēna nāke kana
- 10 mulaika— ? Indi kwatwika iteta yai, valotsi wa ngili ākia ; Vaulo akatembuwa nimo, āmāmulila matsikali, maṣēe, mamukue kati wō na
- 11 kumutwaa ngomeni. Indi utuku, uvikilite, Vwana āmwitsia, ātsya : Uṇauke ! T'ōndu wanenge ukutsi wa maundu mākwa kū Ye-

- lutsalēme, n'ōu ni wāku kunenge ukutsi  
 12 na Lōma. Indi kwatja, Ayuti mākomana,  
 mākila muma, matjatsya: kutii kuya kana  
 13 kuñwa, matamūaite Vaulo. Indi māl andu  
 kuvituka myongw'ēna, ala mākila mum'ē-  
 14 tsu. Namo māuka kwa akoani anene na  
 atumia, mātšya: Takila muma, titikatsame  
 15 kindu, titamūaite Vaulo. Na indino inwi na  
 atumia ōnze mukamunenge valotsi wa ngili  
 uvo, amušētsye kwēnu, ni kana mumane  
 netsa maundu māke. Indi ndanāmba kuše-  
 16 ngea, isyi tiumbanite, kumūaa. Indi mwivae  
 wa Vaulo ēwa kitwio kī na ālika ngomeni,  
 17 āmutavya Vaulo. Indi Vaulo āmwita umwe  
 wa mavalotsi ma yana, ātsya: Mwanake uu  
 ukamutwae kwa valotsi wa ngili, undu ē n'ōndu  
 18 wa kumutavya. Nāke āmwotsa, āmutwaa kwa  
 valotsi wa ngili na ātsya: Mwove Vaulo āmbita,  
 āmboya, niete mwanake uu kwāku, ē n'ōndu  
 19 wa kukutavya. Indi valotsi wa ngili āmukwata  
 kwoko na āši nāke mwašo, ākūlya: Ni tjau,  
 20 kila wi natjo tja kundavya? Indi ātsya:  
 Ayuti nimatwie ndzama ya kukuvoya, ušētsye  
 uni Vaulo ikomanoni, ni kana kumana netsa  
 21 undu wāke. Nāku ndukamaikie, undu aume  
 mō kuvituka myongw'ēna māmukungia, ala  
 makilile muma: vatii kuya kana kuñwa,  
 matamūaite; na indino mayumbanītye,  
 22 matjetelela witikilo wāku. Nāke valotsi wa  
 ngili āmweka mwanake, āmina kumwamulila,  
 ndakamutavye mundu, kana numbumbulile  
 23 undu uu. Na āmēta ēli ma mavalotsi ma  
 yana, ātsya: Umbanyai matsikali māna  
 ēli, ma kuši Kaitsalia na alitsi ma nga-

mitsi myongo mwondza na akwi ma matumo māna ēli, tsaa katatu w'ōtuku wavita.  
 24 Na tsovyai namu, mamulitsililye Vaulo na  
 25 mamutwae netsa kwa Veliki, wali. Na ōla  
 26 valua uu : Kalautio Litsia nukumukēsya wali  
 27 ula mutseo muno, Veliki. Ayuti manamukwatie mundu uu na makilyi kumūaa; nauka na matsikali, ninamwokola, ngitavwa : ni  
 28 Muloma; na ngimanza kumaṇa undu, ula māmutavanya, ninamutwaa ikomanoni yō.  
 29 Ninōna, akitavanywa undu wa matētanya ma mwamulo wō, indi kutiai kitavanyo tja kumūaa kana tja kumwikia tjumbani. Indi nanengwe uvoo, kana mēkumukungia, oyu namutuma kwaku na namatavya na atavanī,  
 31 mamunenee mbē wāku. N'āla matsikali māmwoṭsa Vaulo, t'ōndu māmulilwe, māmutwaa  
 32 n'ōtuku Andivatili; indi muṣeṇ'ōngi mātsyoka ngomeni, māeka alitsi ma ngamitsi, maṣi nāke.  
 33 Atsu mālika Kaitsalia na māmunenge wali  
 34 valua na māungamya Vaulo mbē wāke. Indi ātsoma na ākūlya: ni wa kivalo tjau? Na  
 35 āmaṇa, ni wa Kilikia, ātsya : Ngakwiṣikitsya, atavanī māku mavikite. Āmula, aiiwe nūmba y'ōtsili ya Elote.

*Kilungu tja myongw'ēli na kana.*

- 1 Indi matuku atano māvita mukoani munene Anania āṣēa na atumia amwe na munēni umwe Teletulo; atsu māmūtavanya Vaulo kwa wali.
- 2 Indi āetwe, Teletulo āndza kumūtavanya, atjatsya : Nitikwona uvoo mwingi kwāku na andu
- 3 mōna myalulo mitseo kwa wui wāku, naitu

nitikwitikila maundu atsu isy'onze na kū  
 kwonze, tikikutungia muvĕa wonze, Veliki  
 4 mutseo. Indi ndikunamatsye ingi, ningukuvoya,  
 utwişikitsye ndeto tsya kutila tu  
 5 kw'öndu utseo wāku. Undu tamwonie mundu  
 utsu mwanangji, ukwingianitsya Ayuti önze  
 kū-nzi, na mutongoi w'ötāni wa Anatsolaio,  
 6 ula watatie kutsunya numba nzeu; na tamukwata,  
 tamanza kumutasilila kwa mwamulo  
 7 witu. Indi valotsi wa ngili Litsia āṣea na  
 8 āmwotsa kwitu na viṇa na āmulila atavanī  
 māke, mauke kwāku. Nukutsomoa mwēne  
 kumukūlya na kumaṇa maundu önze, ala isyi  
 9 tikumutavanya. Indi na Ayuti mētikitsya,  
 10 matjatsya: maundu aa niwo. Na wali āmuvenetsya,  
 anēne, Vaulo ātsungia: Ngimaṇa, wi ndzili ya  
 mbai ino myaka mingi, ningwi-  
 11 kaia maundu mākwa na kutakia. Nukutoṇa  
 kumaṇa, kana matuku mākwa matinavituka  
 ikumi na ēli, kuuma naṣĕa Yelutsalēme, nga-  
 12 muvoye Mulungu. Na matinēmbona, nginēna  
 na mundu kana ngiingianitsya nguṣu numba  
 13 nzeu kana mutsyi. Na matitoṇa kwete  
 ngutsi tsya maundu, ala indino mēkundavanya.  
 14 Indi ningukunenge ukutsi, kana nguṣukuma  
 Mulungu wa aiṣe maitu kwa kitsomo kī, kila  
 mēkukīta utāni, ngiikīa tsyonze, ila tsyölētwe  
 15 mwamuloni na anavini; ngiṣwa ni na mutaliṣyo  
 kwa Mulungu, ula mēkwitikila atsu ēne: kana  
 utsyukji wa akalakala na atakalakala  
 16 ukilyi kutwika. Kw'öndu uu nākwa mwēne  
 ningumanza na viṇa wonze, nīkale n'ōmaṇani,  
 utakjimitwe mbē wa Mulungu na wa andu kū  
 17 kwonze. Indi ninaukjie, myaka mingi yavita,

ngiumya maṣembo kwa mbai yākwā na iṣa-  
 18 ngōna. Ngik'ōu, manambona nūmba nḡeu,  
 ta mundu, ukwiṣeuṽya, kutē nguṣu na kutē  
 19 kilondzo, indi Ayuti amwe ma Atsia — kwai  
 kavāa atsu maungame mbē wāku na kutava-  
 20 nya, makīṣwa mē undu nākwa. Kana atsu  
 ēne matavanye: nimanōnie wai mwau, ngiu-  
 21 ngama ikomanoni, kana ni kwa watsya uu, ula  
 ninaīe, nungamīte kati wō: Undu w'ōtsyukji  
 22 wa akwu ningutsililwa mūnzi uu. Indi Veliki  
 āmatītsya, undu wamaṇa netsa undu wa ki-  
 tsomo kī, atjatsya: Litsia, ula valotsi wa ngili,  
 23 āṣēa, ngatsil'ēkwani yāku. Āmwamulila va-  
 lotsi wa yana, aiiwe tjumbani na aṣumue na  
 24 ndakamatsyīe andu māke, kumuṣukuma. Indi  
 matuku amwe māvita, Veliki āuka na Tulu-  
 tsila, mukāke, ula wai Muyuti, āmwita Vaulo  
 na āmwiṣikitsya uvoo wa mwikio kwa Kilitsito  
 25 Yetsu. Indi akinēna undu w'ōkalakala na  
 mwitiño na ikwani, ikilyi kūka, Veliki ākwa-  
 twa ni vṽia, ātsungia: Indino nukutoṇa kuṣi;  
 26 indi nāona, vatē wia, ngakwita. Na akita-  
 liṣya, akanengwe ilovia ni Vaulo: kw'ōndu  
 27 uu atina kumwita na anēna nāke. Indi mya-  
 k'ēli yavita, Veliki ākita mulili wāke Volokio  
 Vetsito. Na akimanza kutsetsenga Ayuti,  
 ātia Vaulo, ōvētwe.

*Kilungu tja myongw'eli na katano.*

1 Vetsito ātwika wali, muṣeṇa wa kana āmba-  
 2 tia Yelutsalēme kuuma Kaitsalia. Na akoani  
 anene na andu ma mbē ma Ayuti māmunenge  
 3 uvoo wa Vaulo na māmuvoya, makimanza tei

- wāke, amwite, auke Yelutsalēme; mātwa ndza-  
 4 ma kumūaa, ndziani. Nāke Vetsito ātsungia:  
 Vaulo ē vau tjumbani Kaitsalia, indi nākwa  
 5 ngaši mituki. Ātsya: Na ala anene kwēnu  
 māsēa, makamutavanye, kukiṣwa kwi undu  
 6 wai kwa mundu uu. Indi ātinda kwō matuku  
 matiti, napa kana ikumi, āṣēa Kaitsalia; mu-  
 ṣen'ōngi ēkala-nzi kitumbini tj'ōtsili, āmula,  
 7 Vaulo aetwe. Indi āuka, Ayuti, ala manasēie  
 kuuma Yelutsalēme, māmugyululukila, maki-  
 umya matavanyo mēngi na maito, ala mata-  
 8 toṇa kumakutsia. Na Vaulo akikaia: Ndia-  
 vitia nongo, ndiavusya mwamulo wa Ayuti  
 9 kana namba nzeu kana Kaitsala. Indi Vetsi-  
 to atjenda kumatsetsenga Ayuti, āmutsungia  
 Vaulo: Nukwenda, wāmbatia Yelutsalēme,  
 10 makwani atsu matsililwe kū ni-ṇe? Indi  
 Vaulo ātsya: Nungamite mbē wa kitumbi  
 tj'ōtsili tja Kaitsala, vā nivo ngutsililwa; ndia-  
 11 mēka Ayuti nai, t'ōndu nāku uitsi netsa. Na  
 ngiṣwa ni mundu muṣuku-ṇe, na nēka undu  
 wa kūawa, ndilēa kukwa; indi kukiṣwa ti  
 kīndu, kila atsu mēkundavanya, vatingwa  
 mundu, utoṇaa kumbumya kwa andu atsu.  
 12 Ningumwitia Kaitsala. Tiwo Vetsito ānēna  
 ndzama na alili māke, ātsungia: Wamwitia  
 Kaitsala, ukaṣi kwa Kaitsala.  
 13 Indi matuku amwe māvita, tsumbi Akiliva  
 na Velenike māuka Kaitsalia, kukēṣya Ve-  
 14 tsito. Indi makitinda vau matuku mēngi,  
 Vetsito āmutavya tsumbi ikwani ya Vaulo,  
 atjatsya: Vē mundu, ula unatiwe ni Veliki  
 15 ovētwe, utsu, navika Yelutsalēme, akoani  
 anene na atumia ma Ayuti mānenge uvoo

- 16 wāke, makimanza, atsililwe, ninamatsungia ;  
 ti kişio tja Alōma, kutsilila mundu mana,  
 mutavanywa ndanāmba kūngama uşyu n'ōşyu  
 na atavanī māke na kwona vandu va kwikaia  
 17 undu wa kitavanyo. Na māvika kū, ndinē-  
 tįtsya ; muşen'ōngi nēkala-nzi kitumbini tį'ō-  
 18 tsili, nināmula, mundu uu aetwe. Atavanī  
 māuka, matinēmwetee ndeto nzuku, t'ōndu  
 19 nāitsye, indi māi na matetanya nāke undu  
 wa mwikio wō na wa Yetsu umwe, wakwite,  
 20 ula Vaulo ukwatsya : ē şāyu. Indi ngitsāni-  
 tsywa undu wa ndeto ii, ninātsya : Nukwenda  
 kuşī Yelutsalēme, ukatsililwe vau ndeto ii ?  
 21 Indi Vaulo ētia Kaitsala, aiiwe, movaka ni  
 utsili wa Aukutsito, nināmula, aiiwe movaka  
 22 ngamutume kwa Kaitsala. Indi Akiliva  
 āmwia Vetsito : Ningwenda na mwēne ku-  
 mwişikitsya mundu uu. Ātsya : Uni uka-  
 23 mwişikitsya. Na kwatja Akiliva na Velenike  
 māuka n'ōtana munene na mālika ŋumba ya  
 kwişikitsya ndeto vamwe na mavalotsi ma  
 ngili na andu ma mbē ma mutsyi, na Vetsito  
 24 āmula, Vaulo aetwe. Na Vetsito ātsya :  
 Tsumbi Akiliva na aume ōnze, ala mwi vau,  
 mukumwona vā mundu, ula nguşu yonze ya  
 Ayuti Yelutsalēme na kū, manambitsia, ma-  
 kiia : mundu utsu ndētona kwikala şāyu ingi.  
 25 Indi-ńe ninōna, ndanēka undu wa kūawa ;  
 indi nāke mwēne akimwitia Aukutsito, nina-  
 26 twa kumutuma. Na ndin'ōndu, ula wa kala-  
 kala, nimwolēle vwana ; kw'ōndu uu namwete  
 kwēnu na muno-muno kwāku, tsumbi Akiliva,  
 kenda, mukūlanyo waşela, nione undu wa  
 27 kwola. Undu ningwatsya : kutii akili, ku-



tuma mundu mwove, vatē kunenge uvoo wa kitavanyo.

*Kilungu tja myongw'eli na sandatu.*

- 1 Indi Akiliva āmwia Vaulo: Nukwamulilwa,  
kunēna undu wāku. Tiwo Vaulo ātambautja
- 2 kwoko ēkaia: Ningwatsya, ni na matsia ngilyi  
kwikaia mūnzi uu mbē wāku, tsumbi Akiliva,
- 3 kwa maundu ōnze, ngutavanywa ni Ayuti; ku-  
vituka, undu nukumaṇa netsa tsyiṣio na ma-  
kūlanyo ōnze ma Ayuti. Kw'ōndu uu ningu-
- 4 kuvoya, umbiṣikitsye na mūmitsyo. Mwendele  
wākwa kuuma wana, ula kuuma kwandza  
mbaini yākwa na Yelutsalēme, Ayuti ōnze
- 5 nimawitsi makimaṇa-ṇe tene, kiṣa mēkwenda  
kunenge uvoo, kana nēkalile kw'ōtāni, ul'ōku-  
kwata netsa uṣukumi waitu wa Mulungu,
- 6 Muvalitsaio. Na indino nungamite vā, ngi-  
tsililwa undu wa mutaliṣyo wa mbaṣa, ila aṣe
- 7 maitu māṣitwe ni Mulungu, kwayo mbai  
ikumi na yili tsitu ikutaliṣya kuvika, ikiṣu-  
kuma Mulungu utuku na muṣeṇa. Undu wa  
mutaliṣyo uu, ningutavanywa ni Ayuti, tsumbi.
- 8 Kwēṇu kutiikiika: Mulungu kutsyutja akwu,
- 9 ata? Indi-ṇe nātsya, ni wākwa, kūkita na
- 10 viṇa tsyitwa ya Yetsu Munatsolaio. Na nēk'ou  
Yelutsalēme na nēkia tjumbani ēngi ma aṣeu,  
nginengwe viṇa ni akoani anene; na matjua-
- 11 wa, nētikila na watsya wākwa. Na kū kwonze  
matsinakokeni mēngi ngimakuna namakandia,  
manēne uriendu; na ngivituka kumēwia ndzika,
- 12 namalundja muvaka mitsyi ila ya-ndza. N'ou  
nai ngiṣi Tamatsako na viṇa na witikilo wa

- 13 akoani anene, muṣeṇa kati nōna ndziani,  
tsumbi, tjēni kuuma kitutuni, kivitukite ki-  
titso tja tsyua, tjamulikila ṇe na ala mae-  
14 ndanya nākwa. Na iṣyonze tikivaluka-nzi,  
nēwa watsya, ukumbia kisyoṃo tja kievelaio :  
Tsaulo, Tsaulo, nukundungilya-ki? Ni kūmu  
15 kwāku kwikitsya nṣēle mūndzyu. Indi-ṇe  
nātsya: Ni-wō, Vwana? Nāke Vwana ātsya :  
Ṇe ni Yetsu, ul'ōkumulundja. Indi ukila,  
16 ukaungame na mau māku. Undu nōneka  
niwē, ni kwa kukutsovyā, utwike muṣukumi  
na ngutsi, t'ōndu umbonie na t'ōndu ngōneka  
17 niwē, ngikunuva mbaini yāku na amaiṣani ;  
18 kwa atsu ningukutuma, kumavingua mēṣo mō,  
kumālyulila kuuma kivindu tjēnini na kuuma  
Tsātana kwa Mulungu, manengwe yekea ya  
mawāṣe na wāi kwa ala maṣeuvitywe ni mwi-  
19 kio, ula wi kwākwa. Tiwo, tsumbi Akiliva,  
20 ndialēa kwīsikitsya ula woni wa kitutuni, indi  
namatavya, ala mē vau Tamatsako na Yelu-  
tsalēme na-nzi yonze ya Yutaia na amaiṣa,  
mēlile na mālyuke kwa Mulungu, makika  
21 maundu, mēanite mwalyulo wa ngoo. Kwa  
ndeto ii Ayuti māngwata ṇumba nṣeu, mā-  
22 manṣa kumbuaa. Na nētsiwa kitēṣetsyo, kila  
tja Mulungu muvaka muṣeṇa uu, nungamite,  
nginenge ukutsi mutiti na munene, ngilēa  
kutavanya undu, kutē ila anavi mānēnie :  
23 kana ikilyi kwikika, na Motse: kana Kili-  
tsito ni kuṇamaa, na akīṣwa ni ikīṣaṣi ya utsyu-  
kjini wa akwu, akilyi kutavya tjēni mbai ino na  
24 amaiṣa. Indi akikaia uu, Vetsito ātsya na wa-  
tsya munene : Wi na kilalu, Vaulo ; kutsoma  
25 kwingi kukwalyula kilalu. Indi Vaulo ātsya :

Ndi na kilalu, Vetsito mutseo, indi ningunēna  
 26 ndeto tsya-wo na tsya akili. Undu tsumbi  
 nuitisi maundu atsu, kw'ōndu uu ningunēna  
 nia mbē wāke; undu ndikwatsya ndeto imwe  
 ya maundu atsu nivisite mbē wāke; undu uu  
 27 ndwaikika ututoni. Nukwikia anavi, tsumbi  
 28 Akiliva? Nitsi, nuikiite. Indi Akiliva  
 āmwia Vaulo: Nukundzetsenga mituki, ni-  
 29 twike Mukilitsito. Indi Vaulo: Ninguvoya  
 Mulungu: ti wē mwēne tu, indi na al'āngi  
 ōnze, ala mēkumbiwa mūnzi uu, matwike,  
 mituki kana kavola, andu tākwa, vatē mbingu  
 30 itsu. Na tsumbi ōkila na wali na Velenike  
 31 na ala mēkala-nzi vamwe namo, na māsi  
 mwašo, mānēnanya matjatsya: Mundu uu  
 32 ndēkwika undu wa kūawa. Indi Akiliva  
 āmwia Vetsito: Mundu utsu kiša atonje kuša-  
 tsywa, kiša ndāmwitia Kaitsala.

*Kilungu tja myongw'eli na mwondza.*

1 Indi kwatwītwe, tumale na ngalawa kuši Ita-  
 lia, māmuumya Vaulo na ōve angi amwe kwa  
 valotsi wa yana, tsyitwa yāke Yulio, wa kituu  
 2 tja Aukutsito. Indi talitsa ngalawani ya Atala-  
 miti, yendaa kuši ngaliko tsya Atsia, taumala,  
 akiswa āi vamwe naitu Alitsalako Mumaketonia  
 3 wa Tetsalonike; muşen'ōngi taşi Tsitono. Na  
 Yulio, ula wamwikjie Vaulo tei, āmuletja, āşi  
 4 kwa anānae, akētse kwewa. Kuuma vau tau-  
 mala, tavita išeō wa Kivilo, undu mbevo tsya-  
 5 şautsya; tavita ukanga wa Kilikia na Vambi-  
 6 lia, tavika Mila wa Likia. Na kū valotsi wa  
 yana ōna ngalawa ya Aleketsandelia, ikuşi

- 7 Italia, ātulitsililya-yo. Indi matuku mēngi  
 taši kavola na na viṇa tavika Kinito; na  
 mbevo ikitulēa, tiṣēe, tavita Keleta, telekēle  
 8 Tsalamone; na viṇa tu tavita, tauka vandu  
 vētawa ituitsyo itseo, vakuvi na mutsyi  
 9 Latsea. Indi matuku mēngi māvita na  
 kwatwika kwai muṣāna kuṣi na ngalawa,  
 undu na matuku ma kwivunga māmīna ku-  
 10 vita, Vaulo āmakānya, atjatsya: Aume,  
 ningwona, kana tjalo kī kikakita mōṇamai  
 na muṣāna mwingi ti wa miiyo na wa  
 11 ngalawa tu, indi na wa maṣāyu mēṇu. Indi  
 ula valotsi wa yana āmwikia mwamuli wa  
 ngalawa na mwēne-yo, kutē ila ndeto tsya  
 12 Vaulo. Indi kituitsyo kitāila kwa kwikala  
 kū, matuku ma mbevo maṣele, ala ēngi mātwa  
 ndzama kuumala kū, mavike, kiṣa kukitonēka,  
 Voinike, mēkale vau matuku ma mbevo; nitjo  
 kituitsyo tja Kelete, tjelekele mukikanitsyo  
 wa muumilo w'ēseo na wa nzuilo wa yulu.  
 13 Indi ikiuma mbevo nditi ya mutjamano w'ēseo  
 mātasya: kitwio tjō ni tja kalakala, mākua  
 14 nanga na māvītīla Kelete vakuvi muno. Indi  
 undu utiti tjaṣēea kitsiliani kivungji kinene,  
 kitawa tja mukikanitsyo wa nzuilo wa yulu.  
 15 Indi ngalawa yakwatwa na yaemwa ni kivu-  
 16 ngji, tatsitsya, kula tikatwawa. Indi tikise-  
 ngelela mituki katsilīa kamwe, kētawa Kauta,  
 17 na viṇa tatsomoa kwamula ivetela, ila mālitsi-  
 lilya, kwa kwova ngalawa kū iṣeo kw'ōtuika;  
 na makikia kulika Tsilitini, māsētsya ngua  
 18 tsya ngalawa, n'ōu mātwwa. Indi tikiṇama-  
 tsywa muno ni kivungji, muṣeṇa wa kēli mētja  
 19 miiyo ukangani na muṣeṇa wa katatu mētja

- itsamu tsya ngalawa na mōko mō ēne ukanga-  
 20 ni. Indi tsyua ikilēa kwoneka na ndata matu-  
 ku mēngi na kivungji kikivunga, mutalisyo  
 21 wa kwokoka kwitu, ula watialite, wašela. Na  
 ndzaa ikīšwa yai ŋingi, tiwo Vaulo aungamite  
 kati wō, ātsya: Aume, kunai kavaa kwišwa  
 munambišikitsye, mutikaume Kelete, na kwona  
 22 ūnamai uu na mušāna. Indi na indino ningu-  
 mukānya, kuṇauka; undu kutikōa nōngo šāyu  
 23 umwe wēṇu, kutē ngalawa yoka. Undu utuku  
 uu mulaika wa Mulungu, mwēne-ṇe, ula ngu-  
 24 mušukuma, āmbitsia, atjatsya: Ndukakie,  
 Vaulo, ukaungama mbē wa Kaitsala; na  
 tsitsya, Mulungu nukunengjie ōnze, ala mē-  
 25 kwendanya nāku. Kw'ōndu uu ṇaukai, aume;  
 undu ningumwikia Mulungu, kana niwo, ul'ō-  
 26 ndu nundavitsye. Indi kutii ngalali, tikwe  
 27 kitsiliani. Indi kwatwika utuku wa ikumi na  
 kana, naitu tikitwawa kū na kū Atilia, utuku  
 kati andu ma ngalawa mātsya: nzi nikusenge-  
 28 lela. Na māela mandzi, mōna mašima myo-  
 ngw'eli; indi māši mbē undu utiti na ingi māela  
 29 mandzi, mōna mašima ikumi na atano; na  
 makikia, titiikwe kundu, kwi mavia, māletja  
 nanga iṇa kū itina wa ngalawa, mētelela, kutje.  
 30 Indi andu ma ngalawa makimanza kukia nga-  
 lawani na makisētsya ivetela ukangani, matja-  
 31 tsya: mēnda kuletja nanga kū mbe, Vaulo  
 āmwia valotsi wa yana na ala matsikali: Ma-  
 kišwa andu atsu matyikala ngalawani, mutitona  
 32 kwokoka. 'Tiwo matsikali mātila ndii tsya  
 33 ivetela na māeka, ivaluke. Indi kutināmba  
 kutja, Vaulo āmatsetsenga ōnze, mōtse kandu,  
 atjatsya: Mūnzi uu ui mušēṇa wa ikumi na

- kana, mukitinda, mutāitsaa kandu na mukilēa  
 34 kuya kindu. Kw'ōndu uu ningumukānya kwo-  
 tsa kandu, undu uu ni utseo wa kumwokola ;  
 undu mutikōa nongo umwe utswii mutweni.  
 35 Indi ānēn'ōu na ōtsa mukae, ātungia movēa  
 Mulungu mbē wa ōnze na ātula, āndza kuya.  
 36 Indi ōnze mākwata ngoo na māya ēne kandu.  
 37 Indi tai ōnze māna ēli na myongo mwondza na  
 38 andu šandatu. Indi māvūna kandu, māola  
 39 ngalawa, makitja itsyo ukangani. Indi kwatja,  
 matiamana-nzi, indi mōna tjoko kimwe, kī na  
 kituitsyo, mātwa, kwokola ngalawa na kū, kiša  
 40 kukitōneka. Na mātīla nanga, mātīa ukangani  
 na māšatsya ndii tsya mūlui wa kwamula nga-  
 lawa na mēkia ngua ya mbē mbevonī na māši  
 41 ngaliko ya ngūkani. Indi māvika kituliani,  
 ngalawa yēkwatila kitulia na mbē wayo yavi-  
 viṇwa, yaluma, itiašingišanga; indi itina  
 42 wayo yatulikānga ni viṇa wa ndunda. Indi  
 matsikali mēndaa kūaa ōve, umwe ndakakie  
 43 akisambia. Indi ula valotsi wa yana, akima-  
 nza kwokola Vaulo, āmavata ndzama itsu na  
 āmāmūlila, ala mēkumana kušambia, māmbe  
 44 kwivalutja ukangani, mavike-nzi, na ala mati-  
 ala, mainge yulu wa makengele kana yulu wa  
 miti ya ngalawa; n'ōu kwatwika, ōnze mōkoka  
 avoo movaka ngūkani.

*Kilungu tja myongw'eli na nana.*

- 1 Na tōkoka, tiwo tamana; kitsilīa tjētawa  
 2 Melite. Na amaša mātūwika netsa kuvituka;  
 undu māvūva mwakji, mātūšengelelya isy'ōnze  
 3 kwa mbua, ila yaua, na kwa mbevo. Indi Vaulo  
 ākwata mbumbu ya ngu na ēkia mwakjini,

- ndzoka yauma undu wa mwakji, yamukwata  
 4 kwoko. Indi amaiṣa matjona namu, ininite  
 kwokoni kwāke, mānēnanya : Niwo mundu  
 utsu ni mūāni, ōkoka ukangani, indi ukalakala  
 5 ndumuletja, ēkale ṣāyu. Nāke āmindzitsya  
 6 namu mwakjini, ndaona uṣuku wonṣe. Indi  
 mētelela, kana akalikwa ni ivai, kana aka-  
 valuka o-imwe, ē mukwu. Indi matjete-  
 lela muno na matiaona undu uṣuku ukimu-  
 kwata, matjalyuka, mātsya : Ni Mulungu  
 7 umwe. Indi ngaliko iya munene wa kitsi-  
 lia, tsyitwa yāke Vovilio, āi na myunda  
 yāke ; nāke ātwatsya, ātwivia kwa tei matuku  
 8 atatu. Indi kwatwika iṣe wa Vovilio āwaite  
 ndetema na witūo ; Vaulo ālika kwāke na  
 āvoja Mulungu, āmwilila mōko, āmuvotsya.  
 9 Indi undu uu watwika, na angi, ala māi na  
 mōwau kitsiliani kī, māuka na māvotsywa.  
 10 Mātutāia na ndāia ngingi na titjumala, mātuva-  
 11 kitsya liu. Indi myei itatu yavita, taumala  
 na ngalawa ya Aleketsandelia, ila yēkalile  
 matuku ma mbevo kitsiliani ; uvano wayo wai  
 Tiotsokulo.
- 12 Na taṣēa Tsilakutsa, tēkala kū matuku atatu ;  
 13 kuuma vau taṣi, tauka Lekio na muṣen'ōngi  
 yauma mbevo ya mutjamano w'ēṣeo, muṣena  
 14 wa kēli tauka Vutioli ; tōna vau ānaiṣe na  
 tātsywa, kwikala kwō matuku mwondza. Uu  
 15 tavika Lōma. Na ānaiṣe ma kū mēwa uvoo  
 waitu, matusāua movaka Avio Volo na Tilia  
 Tavelena. Na Vaulo āmōna, ātungia muvēa  
 16 Mulungu, ākwata ngoo. Indi talika Lōma,  
 Vaulo ndāvātwa, kutua kwāke mwēne vamwe  
 na itsikali, ula wamwiya.

- 17 Indi kwatwika matuku atatu māvita, āmēta  
ala ma mbē ma Ayuti; indi mākomanīte,  
āmēa: Ōe, aume, ānātsa, ndiēka undu uḡuku  
kwa mbai yākwa kana kwa tsiḡio tsiya aiḡe,  
naumitsywe mwove kuuma Yelutsalēme ndzāni  
18 tsiya Alōma, ala māndzilile, mātwa kunḡatsya  
kwa kwīḡwa kutingwa undu wa kumbuaa.  
19 Indi Ayuti makikalalya, nakindililwa kumwitia  
Kaitsala; ti kana ni na undu wa kutavanya  
20 mbai tsiyākwa. Kw'ōndu uu nimwitie, ni-  
mwone na kunēna nēḡu; undu kwa mutaliḡyo  
21 wa Itsaele nimamīte na muḡololo uu. Indi-mo  
māmwia: Naitu titinēnengwe valua ni Ayuti  
undu wāku, na mwanaḡe ndanēuka, akitavanya  
22 uvoo kana akikunēnea nai. Indi nitikumanza  
kukwiḡikitsya, wiatsyāta: undu utāni uu nuku-  
manika kwitu, kana nukukalalywa kū kwonḡe.  
23 Mātwa tjaḡi, māuka kwāke, vala utuie, āmaele-  
kanilya, akinenge ukutsi w'ōtsumbiwa Mulungu  
na āmatsetsenga, makwate Yetsu, kwa mwa-  
mulo wa Motse na anavi kuuma kioko muvaka  
24 wiō. Na amwe mētikila ndeto, angi mālēa  
25 kwikia; indi mātanavotana, māumala, Vaulo  
akinēna ndeto imwe: Tjuu muḡeu āmatavya  
aiḡe mēḡu ndeto tsiya kalakala kwa Yetsaia,  
26 munavi, atjatsya: ḡi kwa andu atsu na nēna:  
Kwiḡa mukēwa na mutikamaḡa, na mukitsitsya,  
27 mukatsitsya na mutikōna; undu ngoo ya mbai  
ino niḡendēte na na matu mēwa na viḡa, na mā-  
lalya mēḡo mō, matikōne na mēḡo na matikēwe  
na matu, na matikakwate na ngoo, na makā-  
28 lyuke, nākwa ngamavotsye. Na kwīḡwe kuma-  
nika kwēḡu, kana amaḡa matumītwe wokoli  
29 uu wa Mulungu; namo makēwa. Na ānēn'ōu,



Ayuti māumala, makitetanya matetanya mēngi.

- 30 Indi ēkala myak'ēli yonze kwāke, vala walo-  
mbeka, āmaṣengelelya ōnze, ala mālika kwāke,  
31 akitavanya utsumbi wa Mulungu na akitsome-  
ṣya maundu ma Vwana Yetsu Kilitsito n'ōku-  
mbau wonze, ndātsyīwa.

NDETO TSYA MĒKA MA ATUME TSYĀN'ŌU.